Ն 5762

1904 ՄԱՅԻՍ 2—3 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ

1320 ՄԷՏԷՐ 29

ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՃԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷՍՊԻՏԱԿԱՆ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
Սպանիոլ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
Թուրք	150 »	80 »	45 »

Մէջիսիյէ 20 ղ.-ական

1877 ՄԷՆԷՍԻՆԷ ԹԷՅԷՍԻՍ ՕԼԷՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جریدهٔ شرقیه) (سنه سنده تاسیس اولنمشدر ۱۲۹۳)

D'JERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ԹՆԷՔ, 2ՇՆԷՔ ՎԷ 3ԻՆՆԷՔ ՄԱՀԿԷՏ ՂՐ. 5
ԿԻՒՆԷՔ ՄԱՀԿԷՏ ՄԱԹԵՐԸ » 3

Իտարէեանէսի Սթանպօլա Գազը Ալի Ճաամէսինէ Նումէրօ 20 Ձիվէլէկեան մաթպաասընտա սբը։ Բիւանֆիէի Մէվլաա Հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվլաաը նանֆիյա տաիր պէնալէր մէճմանէն գազալ օլունճաագ վէ աէրճ օլունմայան էվրագ իտաէ օլունմայճաագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՃԱԲՕՆԼԱՐԸՆ ՏԱԼԱՆԻՑԻ ԶԱՊԹ ԻՍՊԷԼԷՐԻ

Տիւն կէճէ Լօնտրատան վէ Վիէննատան կէլէն Թէլէկրաֆլար՝ Ճաբօնլարըն Տալնիյէ կիրտիկի խապէրինի կէթիրմիշլէր տիր։ Տիկէր պիր Թէլէկրաֆ տա 4 Ճաբօն զրէրլըսընըն Բօրթ-Արթիւրի Թօքա ԹուԹաբզլարը խապէրինի կէթիրմիշ տիր։ Տիկէր Թարաֆտան՝ գարատան պիր նօգթասան ապլօգա խաթը տէլլաբզը հալաէ Թէքրար գաբանմէշ սբը։

Բէթէրսպուրկտան կէլէն պիր Թէլէկրաֆ՝ Ռուսիա էրքէանը հարպիյէսինին մուհարէպէ բլանլարընը քեռմիլէն Թէպիլ իթիհիկինի պիտիրիյօր։ Ժէնէրալ Գուրօքաթքին՝ հարքէաթ պալլայաճագ իմիշ։ Պիր զալ կիւն էվվէլ Բէթէրսպուրկտան կէլէն Թէլէկրաֆլար՝ ժէնէրալ Գուրօքաթքինին յուլիսին խիթամընտան էվվէլ Թէճավուզի հարէքաթա պալլայամայճաագընը վէ Ճաբօնլըլարը միմքին օլտուղը գառար իչէրիսէ չէքմէկէ գարար վէրտիկինի պիլտիրիյօրլար իսի։ Հալ պու քի, օ Թարիխտէն սոնրա ահվալին Թէպէտիւլինտէն տօլայը արթըզ պէքլէմէմէսէրէն մուհարէպէ բլանընընը Թէպտիլինտէ լիւզում կէօրիւլմէկի անլաշըլըյօր։

Բօրթ-Արթիւրին՝ նէ վագթա գառար ապլօգայա տալանապլէնէկի մէճմուլպալէնընը հալաէ, պու տէֆա Բէթէրսպուրկտան կէլէն պիր Թէլէկրաֆ՝ Բօրթ-Արթիւր վէ Վլատիվօսթօգ լիմանլարընընը 6 այլեզ զախիրէ վէ միւհիմմաթը հավի օլաուղը ճիհէթլէ, Պալթիգ սէնիզի ֆիլօսը եէթիչինճէյէ գառար մուգավէմէթ կէօսթէրէճէյլերի Բէթէրսպուրկտա մէճհաֆիը ասքէրիյէտէ Թասարգ օլունը յօր իսէ աէ, Տալնինին զապթընտան սօնրա, Ճաբօնլըլարը Բօրթ-Արթիւրի իշղալ իչին սիւրաթ կէօսթէրճէճլերի ալիքար պուլընը յօր։ Մէգքիր Պալթիգ ֆիլօսընա մէնզում 5 զըրհը իլէ 2 զըրհը գըրուազէօր՝ Դրօնյթատ լիմանընա վասըլ օլմուշլար սբը։ Պու սէֆինէլէր՝ պաշ ամիրալ կրանֆուգ Ալէքսէյին նէզարէթի Թահթընտա լեվգիմ վէ ճեպանէլէրինի ալտըգլարընտան, պիր տա գառար աէնիզէ չըգճաագլար իմիշ։

Իչինճէի Ճաբօն օրտուսընդն տիլտալթընա ալընմասը խիթամբէղիր օլմուշ սբը։

Էվրօպա պէօյիւք տէվլէթլերի Թարթիքնտան իհրազ օլունան Թէրագգէյլաթը ֆէվգէլատէյէ նազարէն, Աւաթրիա-Մաճառիսթան հիւքիւմէթինին տասխ ուսմուրը տաքէրիյէ վէ պահրիյէսինին Թէնսիգ վէ իալտը էլէէ՝ օլտուզը՝ Ռէյր օլունան բէսմի պիր պէյանատսէտ իլան իսիմիշ տիր։

Պու սագան Ֆելիպէտէն մայիս 1 Թարիխիւլ ալտըզմըշ պիր մէթուպտա օգունտըզընա կէօրէ, օրատա իքի կիւնտէն պէրու եաղան չիտատէլի եաղմըրատան Մէրիճ Ռէյրի ճէլմուշ սբը։ Եաղմուր օլ սուրէթլէ եաղմայա տէվամ իթարքէտ, ատտա պէօյիւք խասարաթ վագու պուլտաղը մէմուլ սբը։ Ագրիլէն 30ընճը կէճէսի ալտի. սաաթ 4ատ իքի տէֆա իւսթ իւսթէ 5էր սանիյէ տէվամը զէզլէտէ վագու պուլմըշ սբը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ֆօնանմահ Հէմայուն Թէֆէրրուաթընտան պուլընճաագ Թօրբիաս քէյֆիրլիտէն Թէրսանէի Ամիրէտէ պուլունալարը Թամիրէ միհթաճ պուլունընը Թարաֆը հաղրէթը Բահրլանիտէն իչիհիլմէսի իւզերինէ, մէզքիր Թօրբիաս քէյէրլերին Պահրիյէ նէզարէթի ինչիյէ տէսթիկհալարընտա Թամիր իահիմէերի իչին սուտուր իտէն իրատէի Օէնիյէ չերէֆսուտուր պուլրուլմըշ սբը։

—Գալաթա քէօրբիսսինին Թէրագգէյլաթը ախբէրի ֆէննիյէյէ մուԹաղբգ պիր սուրէթտէ միւքէմմէլէն ինչասընը տերէօհտէ իտեճէկի հագգընտա մէրքէզի Բարիզատ պուլունան Պաթինեօլ ինչատթ չերքէթի վեքիլի Թարաֆընտան Թագտիմ օլունան իսթիտա իլէ, պու խուսուսատքի բրօժէլերին Թէագիգի՝ մագամը Սատարէթէն մերճիինէ իչար պույրուլմըշ սբը։

—Հայտար Բաշա ըրնԹըմընտա հէյէթը բուսուսիյէնին իգամէթ էյլեսիքլերի տաիրէի ճէտատէնին պէրմուճիպը քեչի 26664 ղ. իւէ Թանզիմի վէ մէպլաղը մէզպուրը ԹէրԹիպը մախսուսընտան Թէպիյէսի խուսուսընա իրատէի Օէնիյէ չերէֆսուտուր պույրուլմըշ սբը։

—Դօնեատան էրէյլիէնէ գատարուզատլան չըմէնտրֆէր կիւզէրկէատընա Թէստատիֆ իտէն վագֆ արազիսէն Գարամա գատապասընա գատատ խաԹ իւզերինտէ պուլունան արազիի վագֆիյէնին հանկը նէվէսէն օլտըզը վէ մէզքիր արազի հանկը գազա վէ նահիյէ աերունինտէ պուլունաղը՝ մագամը ալիսինտէն սորուլմըշ սբը։

—Շուէա հիւքիւմէթի Թարաֆընտան Պահրիյէ նազրը տէվ. ճէլալ բաշա հազրէթլերինէ 1ինճի, վէ Օթապլը Ամիրէ միւտիրի պիրինճի ֆերիգ աթուֆ. Ֆահգ, վէ Մէքքէտը Պահրիյէ նազրը սատտ. Հիւսնիւ բաշալար հազարաթքընա Ձնճի, վէ պահրիյէ գայմագամլարընտան իզզ. Մուսթաֆա վէ Ալի Սամի պէյլերէ 3ինճի ռիւթպէտէն Սէնթ-Օլաֆ Նիշանը իհսան իտիլմիշ տիր։

—Մէճլիսէ իչտիհատիկինէ կէօրէ, «Լ. Հէրալտ» կազէթասընդն Ինկիլիճէտ գըսմը մուհարբրի Մ. Միչել Ավրամիտէ՝ 30 եաղընտա օլտըզը հալաէ վէֆաթ էյլեմիշ տիր։ ՄիւԹեվէֆա՝ Ռօպերթ Գոլեճէն մէճզուն իտի։

—Տէրսաատէթտէ Սիրքտէ Թալիմ էյլետիկի քէօրեքլեր իլէ իճրատի հիւնէր իտէն Մ. Լէոնիատա՝ Աթինատա 150,000 ֆրանգ սարֆ իտէրէք պիր Թեաթրօ Թէէսիս էյլեմիշ տիր։ Մ. Լէոնիատա քէնտի սէնատաթը օտյէսինտէ 1 միլեօն ֆր. զազանմըշ օլուպ, պունատան ագաէմ 300,000 ֆր. սարֆ իտէրէք, պիր աբարթմանն ինչա իթատիրմիշ իտի։

—Կէչէն դէկտեմ. այլնտա կէօքՍոյու եէնիտնէ, Իտարէի Մախսուսսէնին «Մէքքէ» վաբօրը իլէ Ռուսիանընը «Ազօֆ» սէֆինէսի արասընտա պիր միսատտէմէ վուգու պուլմուշ սբը։ Պու միւսատէմէ նէթիճէսի օլարագ աչրլան տավա՝ Թիճարէթը Պահրիյէ մահֆէմէսինտէ ռուլէթ օլունմըշ սբը։

Իտարէի Մախսուսէ Թարաֆընտան Պահրիյէ նէզարէթի հուգուգ միւշավիրի Մանիսպգատէրիֆիգ պէյ, Տօֆթ. Միցցի, վէ միւսթէշար մուավինի Թալեաթ պէյ վէ Ռուս գումբանեասը Թարաֆընտան Մ. Պարացցի հազը պուլընմագտա իտիլեր։ Իտարէի Մախսուսէ 8000, լիրա վէ Ռուս գումբանեասը 19000 լիրա Թազմինաթ թալեպ իթմէքտէ իտի։ Մահքէմէ հէր իքի սեֆինէլերին գարատանլարընը իսթիմա էյլեթքտէն սօնրա, միւատէմէ հագգընտա պիր Թէագիգաթ իճրասը վազիֆէսինին պիր գօմիսիօնա Թէվֆի իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։ Իտարէի Մախսուսէ Թարաֆընտան Վուտս բաշա հազրէթլերի վէ Ռուս գումբանիասը Թարաֆընտան գարատան Մ. Իվանօֆ գօմիսիօնա ատա նասպ օլընմըշլար սբը։ Մահքէմէ քէնտի Թարաֆընտան տախի պիր ատա Թային իտեճէք վէ մէզքիր գօմիսիօնը բարարթօսը իւզերինէ մուհաքէմէյէ տէվամ իտիլեճէք տիր։

—Մամուրէթ իլ Ազիզտէն եաղըլարընա կէօրէ, 10-15 կիւնտէն լգէրու մէրքէզը վիլայէթ իլէ հէվալիտէ միԹէմատիէն եաղան եաղմուրատան նէհրլէր Թաշըրը կիպի, պաղը եէրլերտէ պիբէր տէհշէթլի սելլեր հասլը իթմիշ վէ կէչէն ճումատա կիւնիւ չիտատէլիճէ սօրու եաղմըշ վէ լաքին խասարը մուճիպ օլմամըշտը։ անճագ օ կիւն եաղան եաղմուր էսնասընտա խարբուէ գասապասընդն Շէհրօզ մահալլէսինտէն Ամարգիսին խանէսի տամընա երլտրըմ տուշէրէք, էվվէ կիրմիշ վէ պաղը էչտա իլէ բէնճէրէ ճամլարընը եագըպ մահվ իթմիշ, վէ համտ օլսուն նուֆուսճա պիր կէօնա գայիթթ վէ պաղգա խասարթը մուճիպ օլմամըշ սբը։

—Հալեպ վէ էթրաֆընտա պուկիւնլերտէ չիտատէլի վէ սիւրէքլի եաղմուր եաղարագ էքինլերէ Թազէ հայաթ վէրմիշ տիր։ Մարայտան վէրիլէն մալիւմաթա կէօրէ, Զէյթուն վէ հէվալիսինէ տէ տէվամը եաղմուր եաղարագ կիպի, լիմանըն տիկէր Թարաֆլարընտա եաղմուր եաղարագ էքինլերէ պէրէքթ՝ վէրմիշ տիր։

Գասապա գազասընդն Ըլբճա նահիյէսինին իքի քէյլերինէ ապրիլ 11տէ եաղան տօլուտան 700 տէօնիւմ պաղ, վէ 600 տէօնիւմ հայվանաթ մահսուլ խասարաթա օղրամըշ սբը։

—Պիր գաչ տէֆա լիմանըմըզա կելմիշ օլան «Ֆիւրֆիւրա» նամընտակի պէօյիւք Ալէման վաբօրը ալաֆրանկա մայխին 6ընճը կիւնի Լիվպօն զուրպինտէ գայալար իւզերինէ օԹուրմուշ սբը։ Եօնբրլարը պիր զըսմը «Արենաօ» նամընտա պիր վաբօրա ագթարմա իտիլմիշ վէ միւրէթթէպաթ վաբօրտա գալմըշ սբը։ «Նէվա» նամ Թախլիսիէ վաբօրը՝ ձիպրալթարտան գազագէտ վաբօրընընը իմտատընա կիթմիշ իսէ աէ, մէզքիր վաբօրընը գուրթարըլմասընտան իւյիտ եօգ սբը։ Վաբօրն պիր զըսմը պաթմալըգ աէնիգ իւզերինտէ իմիշ։

—Օսէսատան լիմանըմըզա կէլէն Ռուս գումբանեասընա մէնսուպ «Ազօֆ» վաբօրը սիս միւնասէպէթիյլէ էօնիւնի կէօրմէյէրէք, էվվէլքի կէճէ Գարա-Պրունա եաղընն գումլուղա օթուրմըշ սբը։ Գաղանն վուգուզը՝ լիման տաիրէսինճէ խապէր ալընմասը իւզերինէ, տէրհալ պիր գաչ ըրմրքէօր՝ գազա մահալլէնէ կէօտէրիրիպ, գազագէտ վաբօրընը Թախլիսի իչիւն բէք չօգ չալըշմըշլար իսէ աէ, մուվաֆֆագ օլատարգալարընատան, ատտէթ իթմիշլէր տիր։

Մէզքիւր վաբօրընը «Գուրտըզը մահալ գումուգ օլմասը հասէպիյլէ վաբօրընը պաշ Թարաֆը գումա կէօմիւմիշ վէ իչինտէքի էչտա պօյաԹըմագտըզընդն գուրԹարըլմասը միւմքին օլմատըզընատան, եիւքիւն չըգարըլմասը իչիւն մավունալար կէօնտէրիլէրէք, էչտա Թախլիսէ իտիլտիքտէն սօնրա. վաբօրընը գուրԹարըլմասընա պալանըլմըշ սբը։ Դազագէտ վաբօրընը եօլնուլարը քեռմիլէն գուրԹարըլմըշ, վէ տիւն գումբանեա Թարաֆընտան կէօնտէրիլէն ըրմրքէօր մարիֆէԹիյլէ լիմանըմըզա նազլ իտիլմիշ տիր։

—Այրընատան իչար օլունարընընա կէօրէ, կէչէն բազար էրթէսի ագշամը պէշ քիչի սիլահը օլարագ չըմէնտրֆէր սԹասիօնընատան օն տագիգա մէսաֆէտէ քեալին էօմէրլի գարիյեսինտէ Տավիտ Լէվի նամընտա պիրինին էվվէնէ կիտէրլէր, վէ բարասընընը պուլունարընը եէրի կէօսթէրմէսինի իսթար իտէրլեր. գունընը իւզերինէ Տավիտ անտԹարարը Թէսլիմ իտէր, խըրսըզլար՝ էլլերինէ կէչիրտիքլերի 600 լիրա իլէ իքԹիֆա իԹմէյիպ Տավիտի պրլագ իլէ կէօյսինտէն ազը սուրէտէ էարալարագտան սօնրա չըմէնտրֆէր սԹասիօնընատի պիր ազա Թային իտեճէք վէ մէզքիւր գօմիսիօնը բարարթօսը իւզերինէ մուհաքէմէյէ տէվամ իտիլեճէք տիր։

—Մամուրէթ իլ Ազիզտէն եաղըլարընա կէօրէ, 10-15 կիւնտէն լգէրու մէրքէզը վիլայէթ իլէ հէվալիտէ միԹէմատիէն եաղան եաղմուրատան նէհրլէր Թաշըրը կիպի, պաղը եէրլերտէ պիբէր տէհշէթլի սելլեր հասլը իթմիշ վէ կէչէն ճումատա կիւնիւ չիտատէլիճէ սօրու եաղմըշ վէ լաքին խասարը մուճիպ օլմամըշտը։ անճագ օ կիւն եաղան եաղմուր էսնասընտա խարբուէ գասապասընդն Շէհրօզ մահալլէսինտէն Ամարգիսին խանէսի տամընա երլտրըմ տուշէրէք, էվվէ կիրմիշ վէ պաղը եէրլերտէ իլէ բէնճէրէ ճամլարընը եագըպ մահվ իթմիշ, վէ համտ օլսուն նուֆուսճա պիր կէօնա գայիթթ վէ պաղգա խասարթը մուճիպ օլմամըշ սբը։

—Հալեպ վէ էթրաֆընտա պուկիւնլերտէ չիտատէլի վէ սիւրէքլի եաղմուր եաղարագ էքինլերէ Թաղէ հայաթ վէրմիշ տիր։ Մարայտան վէրիլէն մալիւմաթա կէօրէ, Զէյթուն վէ հէվալիսինէ տէ տէվամը եաղմուր եաղարագ կիպի, լիմանըն տիկէր Թարաֆլարընտա եաղմուր եաղարագ էքինլերէ պէրէքթ՝ վէրմիշ տիր։

Գասապա գազասընդն Ըլբճա նահիյէսինին իքի քէյլերինէ ապրիլ 11տէ եաղան տօլուտան 700 տէօնիւմ պաղ, վէ 600 տէօնիւմ հայվանաթ մահսուլ խասարաթա օղրամըշ սբը։

—Պիր գաչ տէֆա լիմանըմըզա կելմիշ օլան «Ֆիւրֆիւրա» նամընտակի պէօյիւք Ալէման վաբօրը ալաֆրանկա մայխին 6ընճը կիւնի Լիվպօն զուրպինտէ գայալար իւզերինէ օԹուրմուշ սբը։ Եօնբրլարը պիր զըսմը «Արենաօ» նամընտա պիր վաբօրա ագթարմա իտիլմիշ վէ միւրէթթէպաթ վաբօրտա գալմըշ սբը։ «Նէվա» նամ Թախլիսիէ վաբօրը՝ ձիպրալթարտան գազագէտ վաբօրընընը իմտատընա կիթմիշ իսէ աէ, մէզքիւր վաբօրընը գուրթարըլմասընտան իւյիտ եօգ սբը։ Վաբօրն պիր զըսմը պաթմալըգ աէնիգ իւզերինտէ իմիշ։

—Օսէսատան լիմանըմըզա կէլէն Ռուս գումբանեասընա մէնսուպ «Ազօֆ» վաբօրը սիս միւնասէպէթիյլէ էօնիւնի կէօրմէյէրէք, էվվէլքի կէճէ Գարա-Պրունա եաղընն գումլուղա օթուրմըշ սբը։ Գաղանն վուգուզը՝ լիման տաիրէսինճէ խապէր ալընմասը իւզերինէ, տէրհալ պիր գաչ ըրմրքէօր՝ գազա մահալլէնէ կէօտէրիրիպ, գազագէտ վաբօրընը Թախլիսի իչիւն բէք չօգ չալըշմըշլար իսէ աէ, մուվաֆֆագ օլատարգալարընատան, ատտէթ իթմիշլէր տիր։

Մէզքիւր վաբօրընը «Գուրտըզը մահալ գումուգ օլմասը հասէպիյլէ վաբօրընը պաշ Թարաֆը գումա կէօմիւմիշ վէ իչինտէքի էչտա պօյաԹըմագտըզընդն գուրԹարըլմասը միւմքին օլմատըզընատան, եիւքիւն չըգարըլմասը իչիւն մավունալար կէօնտէրիլէրէք, էչտա Թախլիսէ իտիլտիքտէն սօնրա. վաբօրընը գուրԹարըլմասընա պալանըլմըշ սբը։ Դազագէտ վաբօրընը եօլնուլարը քեռմիլէն գուրԹարըլմըշ, վէ տիւն գումբանեա Թարաֆընտան կէօնտէրիլէն ըրմրքէօր մարիֆէԹիյլէ լիմանըմըզա նազլ իտիլմիշ տիր։

—Այրընատան իչար օլունարընընա կէօրէ, կէչէն բազար էրթէսի ագշամը պէշ քիչի սիլահը օլարագ չըմէնտրֆէր սԹասիօնընատան օն տագիգա մէսաֆէտէ քեալին էօմէրլի գարիյեսինտէ Տավիտ Լէվի նամընտա պիրինին էվվէնէ կիտէրլէր, վէ բարասընընը պուլունարընը եէրի կէօսթէրմէսինի իսթար իտէրլեր. գունընը իւզերինէ Տավիտ անտԹարարը Թէսլիմ իտէր, խըրսըզլար՝ էլլերինէ կէչիրտիքլերի 600 լիրա իլէ իքԹիֆա իԹմէյիպ Տավիտի պրլագ իլէ կէօյսինտէն ազը սուրէտէ էարալարագտան սօնրա չըմէնտրֆէր սԹասիօնընատի պիր ազա Թային իտեճէք վէ մէզքիւր գօմիսիօնը բարարթօսը իւզերինէ մուհաքէմէյէ տէվամ իտիլեճէք տիր։

—Էվվէլքի կէճէ Գէյօղլունատա Ֆահգ բաշա սօգաղընտա Մատամ ԲէրԹէվին աբարթմանընտա յայնը Թէէսսիւֆ պիր սըրգաթ վուգուզ պուլմըշ սբը։ Սուրէեեան ֆամիլեասը գըշ մէվսիմի իչիւն մէզքիւր աբարթմանատա իգամէթ էյլեմիկի հալաէ, ճումատա կիւնիւ էչտատընը Թօրլարըգ իւսգիւտարատա ՊաղլարպաշընատաքիլատէրինէկիԹմիշլեր իտի, վէ էչտարարընը տա էրԹէսի կիւնիւ նագլի մուգարրեր պուլունմըշ իտի։ Հալպու քի, օ կէճէ աբարթմանա խըրսըզլար կիրէրէք, սանարգ վէ չանթարարը գըրմըշ վէ իչինտէքի 300 լիրա գըյմէթինտէ կիմիւշ Թազըմընը վէ սահիր էչտարը սըրգաթ էյլեմիշ, վէ պիր սգարբէլա իլէ պիր մամ բարչասը վէ պիր քիլիտ պրագաբագ ֆիրար էյլեմիշլեր տիր։

ԶաղրԹաճա սըրգաթընը վուգուզ խապէր ալընմասը իւզերինէ, տէրհալ լաղըմ կէլէն մէմուրլար կէօնտէրիրէք Թահգիգաթա պալանմըշ, վէ մէզքիւր աբարթմանատա խըրսէԹճի Գաթինա նամընտա պիրի՝ իֆատէսինտէ «էքի չախսըն իչէրիսէ կիրիպ գաչմագտա օլատուգլարընը կէօրտիւմ. կէօրսէմ Թանըրըմ» աէմիշ տիր։

Շիւպհէ իւզերինէ մահալը մէզքիւրտէ Պրիթանիա օթէլինտէ խըսմէԹճի Միխալ զապԹաճա տէրտէաթ իտիրմիշ տիր։ Մէրգում Միխալ իսէ սըրգաթ վուգու պուլան մահալէ էվվէլճէ էչտա Թաղըմըշ իմիշ։ Իւզերինտէ պիր լիրա իլէ իքի մէճիտիյէ գուհուր իթմիշ վէ Թահգիգաթա ատէվամ իտիլմիշ տիր։

ԱԺԱՆՍ ՅՈՒՐՆԻԷ ԱՍՊԷՕՂՏ ԱՏԱՍԸՆԸՆ ՃԱԲՕՆԼԱՐ ԹԱՐԱՖԸՆՏԱՆ ԶԱՊԹԸ

ԼՕՆՏՐԱ 15 մայիս.—Թօքիօտան պա Թէլէկրաֆ իչար օլունարընընա կէօրէ, Ճաբօնլըլար՝ Ռուսլարը կէրի բիւկիւրԹաքքէն ատնրա, Ասպօլա ատասընը ալմըշլար սբը։ Պու սատ՝ Վլատիվօսթօգընի իւզերինէ հիւճում իթմէք իչիւն իւսս իւլ հարէքաթի իթթիհազ օլունաճագ սբը։

ԲԱՐԻԶ 15 մայիս.—Մուգդէնտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռուս էրքէանը հարպիյէ ումումիյէսի՝ հարպ բլանընը Թէմմըլլա Թէպալ իթմիշ օլմազլա, ժէնէրալ Գուրօքաթքին՝ հարէքաթը Թաարրուզվիյէ պալլայաճագ սբը։

«Բօսթա» նամ գրուազէօր հարպ սէֆինէսինին պաթմշ օլարընընա տաիր օլան հավատա՝ Բէթէրսպուրկտան Թէքզիպ օլունը յօր։

ԱԺԱՆՆ ՆԱՍԻՕՆԱԼ ՃԱԲՕՆԼԸԼԱՐ ՏԱԼԱՆԻՑԷ ԱՍԷՐ ԶԸԳԱՐԸՑՕՐԼԱՐ

ԼՕՆՏՐԱ 15 մայիս. — Վարիտ օլան Թէլէկրաֆլարա նազարէն, պիր գաչ սաաթ Թօր աթէչինտէն սօնրա Տալնիյէ 20 պին Ճաբօնլը գառայա չըգմըշլար սբը։

Ճաբօնլըլար Բիցէու չէպիհճէգիրէսինէ 40000 սաքէր չըգարմըշլար սբը։

Բէքինտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա կէօրէ, Ձին հիւքիւմէթի՝ Ռուսիա վէ Ճաբօն մուհարէպէսինին սօնընա գառար Ձինին պիԹարաֆ տուրաճաղընա տաիր պիւճիւմէ մէմուիքը էճնէպիյէտէ պուլունան մասլահաթկիւզարլարա պաթէլէկրաֆ Թէէմինաթը գաթիյէտէ պուլունմըշ սբը։

ԲԼԱՆԹԻԷՆ ՃԱԲՕՆԼԸԼԱՐԸՆ ԷԼԻՆՏԷ

ԲԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿ 15 մայիս.—Ճաբօնլըլար Բլանթիէնի իշղալ իթմիշլեր տիր։ Օն քիլօմէթրըզգ պիր մէսաֆէ իւզերինտէ Ճաբօնլար՝ տէմիրբօլընը հավատ չըգարմըշլար սբը։ Բօրթ-Արթիւր իլէ ճարի օլան մուհասէպաթի՝ եինէ միւնգաթի օլմուշ սբը։

Մէսմուաթա կէօրէ, Բաղ. Ժողով՝ իճթիմաը ախիրինտէ, Բաթրիգասէնին պաղը մէմուրլարընընը մաչլարընը զամմ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Կիլիկիա քիւրսիսինէ տիտ Թլան նամ չիֆԹիլիկին հագգը Թասարրուֆընա տաիր պունատան ագտէմ պիր մէսէլէ զուհուր իթմիշ օլմաղա, Ամանն. Տ. Սահակ Սրբազան հազրէթլերինին Թալեպի վէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերինին միւրաճաաթը իւզերինէ հիւքիւմէթ Սէնիյէնին աթքիէթ ուատալէթբէրվերլիկի էսէրի օլարագ, Բաթրիգխանէնին իսթիրհամ էյլեչ

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԺԱՆՆ ՏԸ ԳՕՆՍԹԱՆԹԻՆՕԲԼԸՆ ՊՈՒ ԿԻԻՆ

Էօյլէն վագթը մաթպասմըզա Թէպլիղ իթտիկի Թէլէկրաֆլար սբը։

ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՒՐԻՆ ԱՊԼՕԳԱՍԸ ՎԷ ԹՕԲԱ ԹՈՒԹՈՒԼՄԱՍԸ

ԲԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿ 15 մայիս (բէսմի)։—Ամիրալ Ալէքսիէֆ Թարաֆընտան Զարա աթիտէքի Թէլէկրաֆ քէչիտէ օլունմըշ սբը։

«Մայիս 14տէ պիր Ճաբօն տօնանմասը՝ Բօրթ-Արթիւր բիչկեահընտա կէօրիւլմիշ տիր։ Էրթէսի կիւնիւ մէզքիւր ատանամա՝ լիմանը ապլօգա իթմէյէ ատէվամ իտիյօր իտի իսէ աէ, ամէլիյաթը ֆալանէ իճրասընա Թէչեպիս իթմէյօր իտի։»

«Մէզարէվիչ» վէ «Բէթ վիզան»գըրհլարընընը Թամիրի ամէլիյաթընա՝ քեմալը սէպաթ վէ մուվաֆֆագիյէթը Թամմէ իլէ տէվամ օլունը յօր։

Թօքիօ 15 մայիս.— Օն ալթընը զապթ օլարագ 450 Ռուս էսիրի Մացուեամայա միւվասէլէթ իթմիշլեր տիր։

ՋԻԴԱԿՕ 15 մայիս.—«Տէյլի Նիւզ»ըն Ձիֆուտան ալարընը պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, կազէթաի մէզքիւր մուխպիրինին սէֆինէսի՝ Բօրթ-Արթիւրին այրզալարընա միւվասէլէթ իտէրէք, մէզքիւր լիմանը՝ Ճաբօնլար Թարաֆընտան չէտատէն Թօր ատէչէնէ ԹուԹուլմուշ օլարընընը կէօրմիշ տիր։ Մէզքիւր Թէլէկրաֆը իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, պատէհու պիր չօգ Ճաբօն սէֆինէլերի լիմանընը մէճխուլինի զօրլամըշլար իմիշ։

ԲԷՇԹԱ, 15 մայիս. — Մէպուսան էնճիւմէնլերինին տէվրէի էթթիմասիյէսի՝ հիւքիւմարընը պիր նուԹգը իլէ քիչատ օլունուպ, իչպու նուԹգատա պիլ ճիւմլէ տէվլէթլերէ ճարի օլան միւնասէպաթընը հիւսնի մուհաֆազա օլունաուղը վէ իթթիֆագլարընը Թագվիյէ իտիլիկի վէԱւաթրիա-Մաճառիսթան իլէՌուսիա արասընտա էթիլաֆը գավնին մէվճուտ օլտուղը պէյան իտիլմիշ տիր։ Ինչպու նուԹգատա քեզա պէյան օլունաուղընա կէօրէ, Եվրօպատա սուլհ սա միւսալէմէթ Թէրագգը իթմիշ տիր։ ՊատէհուսուԹգը մէզքիւր՝ Միւնթէհանի Շարգատա իճրա օլունան չէտիտ մուհարէպէպէյէ բէք զիյատէ պէյանը Թէէսսիֆ իթմիշ վէ պու մուհարէպէնին տաիրէսինին հէր ճիհէթլէ քիչիլիրմէսինի Թէմէննի էյլեմիշ տիր։

ԱԺԱՆՆ ՅՈՒՐՆԻԷ ԱՍՊԷՕՂՏ ԱՏԱՍԸՆԸՆ ՃԱԲՕՆԼԱՐ ԹԱՐԱՖԸՆՏԱՆ ԶԱՊԹԸ

ԼՕՆՏՐԱ 15 մայիս.—Թօքիօտան պա Թէլէկրաֆ իչար օլունարընընա կէօրէ, Ճաբօնլըլար՝ Ռուսլարը կէրի բիւկիւրԹաքքէն ատնրա, Ասպօլա ատասընը ալմըշլար սբը։ Պու սատ՝ Վլատիվօսթօգընի իւզերինէ հիւճում իթմէք իչիւն իւսս իւլ հարէքաթի իթթիհազ օլունաճագ սբը։

ԲԱՐԻԶ 15 մայիս.—Մուգդէնտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռուս էրքէանը հարպիյէ ումումիյէսի՝ հարպ բլանընը Թէմմըլլա Թէպալ իթմիշ օլմազլա, ժէնէրալ Գուրօքաթքին՝ հարէքաթը Թաարրուզվիյէ պալլայաճագ սբը։

«Բօսթա» նամ գրուազէօր հարպ սէֆինէսինին պաթմշ օլարընընա տաիր օլան հավատա՝ Բէթէրսպուրկտան Թէքզիպ օլունը յօր։

ԱԺԱՆՆ ՆԱՍԻՕՆԱԼ ՃԱԲՕՆԼԸԼԱՐ ՏԱԼԱՆԻՑԷ ԱՍԷՐ ԶԸԳԱՐԸՑՕՐԼԱՐ

ԼՕՆՏՐԱ 15 մայիս. — Վարիտ օլան Թէլէկրաֆլարա նազարէն, պիր գաչ սաաթ Թօր աթէչինտէն սօնրա Տալնիյէ 20 պին Ճաբօնլը գառայա չըգմըշլար սբը։

Ճաբօնլըլար Բիցէու չէպիհճէգիրէսինէ 40000 սաքէր չըգարմըշլար սբը։

Բէքինտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա կէօրէ, Ձին հիւքիւմէթի՝ Ռուսիա վէ Ճաբօն մուհարէպէսինին սօնընա գառար Ձինին պիԹարաֆ տուրաճաղընա տաիր պիւճիւմէ մէմուիքը էճնէպիյէտէ պուլունան մասլահաթկիւզարլարա պաթէլէկրաֆ Թէէմինաթը գաթիյէտէ պուլունմըշ սբը։

ԲԼԱՆԹԻԷՆ ՃԱԲՕՆԼԸԼԱՐԸՆ ԷԼԻՆՏԷ

ԲԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿ 15 մայիս.—Ճաբօնլըլար Բլանթիէնի իշղալ իթմիշլեր տիր։ Օն քիլօմէթրըզգ պիր մէսաֆէ իւզերինտէ Ճաբօնլար՝ տէմիրբօլընը հավատ չըգարմըշլար սբը։ Բօրթ-Արթիւր իլէ ճարի օլան մուհասէպաթի՝ եինէ միւնգաթի օլմուշ սբը։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹը

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի՝ ճումատա երԹէսի կէճէսի Բաթրիգխանէտ գալարագ, տիւնքի բազար ատպահրսը Մայր Եկեղեցի այինը ռուհանիսինտէ հազը պուլունըպ, պիր քարոզ սէօյլէմիշ վէ կիւնին Աւետարանը իլգահ ու Թէլագը էյլեմիշ տիր։ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ Ս. Զատիկ եօրթուսընատան պէրու բայրաթխանը մուխթէլիֆ քիլիսէլերինատ Ս. Պատարագ այինի իճրա իթմէյէ տավէթ իտիրմիշ օլուպ, Հաւատով Խոստովանիմ տուսընընը չերհինի գուսուր պրագմըշ օլտուղնտան, իլերուտէ պունընն իքամլինէ տէվամ իտէճէք տիր։

Մէսմուաթա կէօրէ, Բաղ. Ժողով՝ իճթ

տիկի թեոդիգաթ ու թէֆթիչաթ իճրա օլունընճայա գատար մէգքիւր չիֆթլիկին ֆիւրուսթը մուսմէլէսի մուվագգաթէն թաթիլ իսթիմիշ իստի։ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրի՝ սոն կիւնլէրտէ Ամիյէ վէ Մէզահիպ նէզարէթը ճէլիլէսինէ մուֆասսալ պիր մազաթա թագտիմ իթմիշ օլուպ, պունտա գոյուտաթը բէսմիյէյէ իսթինատէն մէգքիւր չիֆթլիկին՝ Սիս վանքը մալի օլուտուղը իսպաթ ու թէէմին օլունմըշ տը։

Պայազիտ Թեմլերինտէն Գարագիլիսէսէքի Խաչատուրեան Տ. Մանուէլ քահանայ կէչէն այ վէֆաթ իթմիշ օլմաղլա, բարաղար հաղը օլտուղլարը հալաէ Օֆում այինի իճրա օլունմըշ տը։

Մարաշ Քաղ. Ժողովը՝ Բաթրիգարիգխանէյէ միւրաճաաթ իսէրէք, քիլիսէճէ վէ մէզհէպճէ լիւզում հրսս իսիլիկինէ մէպնի, եէնի ինթիխապ օլունան Առաջնորդարանը սէրիան մահալը մէմուրիյէթինէ իրսալինի թաղպ էյլէմիշ, եօգտա տիկէր պիր թէապիր իթթիխազը՝ Կիլիկիա Սրբազան Կաթողիկոսդան թէքլիֆ իսթիմիշ տիր։

Վանտաքի Երամեան մէքթէպինին Ցուբէլեանը միւնասէպէթիյլէ իւչինճի տէֆա օլարագ Մըսրրատան Բաթրիգխանէյէ պէշ պուլուգ Ինկիլիզ լիրասը կէոնտէրիլմիշ տիր։

Ս. Էջմիածինին այլրզ. ճէրիտէսինէ Մուրատեան Տ. Եղիշէ վարդապետ պաշ մուհարրիր, վէ Մայր Աթոռ մաթպասընա տա Ս. Էջմիածին Միաբանը Տ. Մամբրէ վարդապետ միւտիր նասպ օլունմըշլարըր։

Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողիկոսը՝ Նէվրուզ միւնասէպէթիյլէ իրան Շահը հաղրէթլէրինէ պիր թէպրիք թէլեկրաֆը քէշիտ իթմիշ վէ իրան էրմէնիլէրի նամընա իճրատ թէպրիքէճաթ էյլէմիշ տիր։ Իրան Շահը հաղրէթլէրի պա թէլեկրաֆ Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողիկոսընա իստէճ ճէվապ էյլէմիշ տիր։

Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողիկոսընէն էմրի մուճիպլիճէ, Ս. Էջմիածին Լուսաւորչական Ցուսակիմեան Տ. Ղէոնդ Եպիսկոպոս՝ Շուշիի Աւետիս Տ. Դասգարեանա տախրէն Սարկաւագլզ աստիճանը վէրմիշ տիր։ Տ. Տիրայր վարդապետ՝ Թիֆլիսաէքի Ներսէսեան ռուհանի մէքթեպի Հոգաբարձութիւն հէյէթինէ ըէս ինթիխապ օլունմըշ տը։

Ս. Էջմիածին Սինոդընէն գարաբըյլա Ցարութիւնեան Միքայէլ իլէ Ցակոբեան Ս.աթինիկին, վէ քէզա Տէր Պետրոսեան Օթան իլէ Մարտիրոսեան Հովսէփմէնին իգամիճաղլարը ֆէսխ իսիմիշ, վէ զէվճէլէրինին եէնիսէն էվլէնմէլէրինէ ռուխսաթ վէրիմիշ տիր։ Մէզքիւր Սինոդ հէյէթի՝ տիկէր պէշ իգամիճաղլարընը տախի ֆէսխ իթմիշ վէ զէվճէլէրին եէնիսէն էվլէնմէլէրինէ ռուխսաթ վէ միւսաատէ վէրիլմիշտիր։ Բէզալիք իքի իգամիճաղ ֆէսխ իսիմիշ վէ՝ զօճալարըն թէքրար էվլէնմէլէրինէ միւսաատէ օլունմըշ տը։ Սինոդ մէճլիսի՝ Խաչատուր վէ Սաթենիկ Բարսեղեանընն իգամիճաղլարընը ֆէսխ իթմէկէ էսասլը պիր սէպէպ պուլամատըղընտան, իչպու ֆէսխը իգամիճաղ թաղլեպինի բէտատ իթմիշ տիր։

Թէվճիհաթ բէսմի ճէվաբլինատ օգունտըղը վէճիլ, Պրուսա միւթէպերանընտան մատրուճ էմանէթճի Մարաչլեան իզզ. Անտոն էֆ.ին բիւթպէի սանիյէ թէվճիհ պույրուլմըշ տը։ Մուսմատիլէն Մարաչլեան էֆ. խայլի սէնէ. տէն պէրու քէմալը խսիրգամթիլ իյֆաթ մուսմէլէ վէ սէպէպ էյլէտիկի խըտէմաթը վագտըտը մազհարը թագտիրը ալի պույրըլըպ, իլթիֆաթ վէ թէվճիհաթը Սէնիյէյէ նամի օլտըղը կիպի, Հնու ատյէաէ՝ Պրուսատա հարիպ օլտըղը սըֆաթ վէ հայսիյէթ սայէսինատ Առաջնորդարան ուսուրընտա Քաղ. Ժողովա իյթիրաք իթմէք վէ միւհրաճիյնէ մուավէնէթ էյլէմէք սուրէթիյլէ ուսմանը հիւրմէթ ու բիայիթինէ մազհար օլմուշ պիր զաթ օլմաղլա, պու տէֆտատախի նամի օլտուղը իչպու իյթիֆաթը ալիւլալը Շէհրիյարիյի մէնմունիյէթէ տէրէլէ իյֆաթ թէպրիճէ մուսարատաթ իսէրիդ։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՕԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ցառաջիկայ հինգշաբթի 6 մայիս, սոն Հարարձման տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի եւ 72դ. տարեդարձ հիմնարկութեան ազգային հիւանդանոցի, Ամեն. Տ. Տ. Մաղաքիա Սրբազան Պատրիարք Հայրն հրաւիրեալ է Ս. Պատարագ մատուցանել հոգաբարձութեանն Ս. Փրկչի մատան մէջ, ի հանդիսս հոգւոց Պէզճեան, Տատեան, Պալեան եւ այլոց բարերարաց, եւ այս առթիւ հոգեւորական մխիթարել ընդհանուր պարբայարեալները։

Սկզբնաւորութիւն ժամերգութեան ի ժամ 11½ եւ սկզբնաւորութիւն պատարագի ժամ 1½։

1 մայիս 1904 [Կ.Ինք]

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ՃԱԲՕՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ՃԱԲՕՆԼԱՐԸՆ ԻԼԷՐԻՑԷ ՀԱՐԷՔԷԹԻ

Բէթերպուրկ 14 մայիս (ռէսմի).— Պիր ճաբօն ասքէր գօլու՝ պիր թապուր գատար բէյատ վէ իքի պէօրլիք սիւվարի ասքէրինէն միւրէթթէպ օլտուղը հալտե, պու այրն 12ինատ Բօրթ-Արտամսընն Բուլանթիէն նամ սթասիօնընը զապթ ու իսթիլա իթմիշ վէ ասիր եօլ խաթընը խարապ իթտիքատէն ասնդրա չէքիլիպ կէթմիշ տիր։ Պու այրն 13ինճի ադչամընը ճաբօն ասքէր գօլալարը՝ մէզքիւր սթասիօնընն եարգընլարընտա եէնիսէն կէօթիւնիւպ օրթայա չըգմըշլար տը։

Պիր Ռուս սէյահատ գարագօլ հէյէթի իւզերինէ Զին հայտուտլարը հիւճում իթմիշլեր տիր։

Եունթա սթասիօնը գուրպինատ Զունչուզ չէթելերի կէօրիւնմիշ տիր։

Հուտուտա գարագօլարընտան վէ միսիօնարլարտան վարիտ օլան մալիմաթա նազարէն, Տօրուծիցցէատ Ռուսլար իլէ ումում էճնէպիլէր տէյհինատ պիր հարէքէթ հաղրլանմագտա տը։ Տօրուծիցցէ՝ Գօնանչենազատան ճէնուպը զարպիյէյէ գատար 40 քիլոմէթրօ ուզագ պուլընըյօր։

Խարիճիյէ նէզարէթի տաիրէսինէ վարիտ օլան մալիմաթա նազարէն, Մուգաճենտի Զին իտարէսի մէմուրիյնի իլէ Մանչու ժէնէրալ Զենկ-Զինին գօվուրմըշ օլտուգլարընա տաիր օլան հավատսաթընն գաթան սալ ուէսաը եօգ տը։ Մուգաճենտի Զին մէմուրիյը հիւքիւմէթի միւվաճէհէսինատ Ռուսլարըն թավր ու հարէքէթի թէպէտատիւ իթմէմիշ տիր։

Ռուսիա Զարը՝ Մօսգուայա վէ քէզաօէյլէթին տիկէր չէհրլերինէ տախի ադիմէթ իտճէք տիր։ Պու չէհրլերտէ իհտիյաթ ասաքիրինէն պիր զըսմընն պայրագ ալթընա չաղըրըլմասը էմր օլունմըշ տը։

Նիւյուռնկ 14 մայիս.— Ճաբօնլըլար՝ Բիցեվօյա ասքէր չըգարմալարընտա տէվամ իսիյօրլար։ Տէմիր եօլ մուխապէրաթ ու իսթիլաթը եէնիսէն միւնգաթի օլմուշ տը։ Խաթթը մէզքիւր՝ 17 միլ մէսաֆէյէ գատար խարապ իսիյմիշ տիր։ Պուրայա պըրագըլան պիր գըսմ ասաքիր՝ Նիւյուռնկան իւչ միլ ուզագտա պիր Ռուս օրտուկեահընա նապլ օլունագ վէ պու սուրէթլէ չէհրը մէզքիւր աչըգտան աչըգա մուհաֆազասը պրոգրլաճագ տը։

Աժանս Բիւթերին պէյանընա կէօրէ, պու կէճէ նէյը օլունան հավատաթա մուճիպճէ, Լիաօ-Եանկ գուրպինատ պէօյիւք պիր մուհարեպէ վուգու պուլմուշ տը։ Լաքին պու հավատիս հէնուզ թահգիգուգ իթմէմիշ տիր։

Շան-Հայ-Գուան 14 մայիս.— Աժանս Բիւթերին պէյանընա կէօրէ, ճաբօնլըլար՝ Ֆէնկ-Հուանկ-Զէնկանէն իլերլեյէրէք, պու այրն 12սինատ Սին-կանը զապթ ու իսիյալ իթմիշլեր տիր։

Սէուլ 14 մայիս.— Զուհուր իտէն պիր չայիտա կէօրէ, Ռուսլար՝ իլերուտէ, Գօրէանընն չըմալ հիհէթինատ ասքեր ճէմ ու թահչիտ իտէճէքլեր տիր։

* * *

ՏԱԼՆԻ ՃԱԲՕՆԻԱԼԼԱՐԸՆ ԷԼԻՆՏԷ

Զիգակօ 14 մայիս.— Զիֆուտաքի «Տէյլի Նիւզ» կազէթասընա պիրա Թարիխ չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, ամիրալ Դէթասդգանընն տոնանմասը՝ սապահլայն Տալնի իսթիհգեամաթընը թօր աթէչինէ թուամագա պայամըշ տը։ Զօգ կէչմէքսիգին Ռուս մէքէրիսլերի՝ սիւքիւթ իթմէյէ մէճպուր օլմուշլար տը։ Պատէհու եագն եէրլերտէ մէզգը իթթիխազ իթմիշ օլան Ռուս ասաքիրի՝ ճաբօնլարընն աթէչի էօնիւնատ կէրի չէքիլմէկէ մէճպուր օլմուշլար, վէ ճաբօնլար՝ տէնիզտէն վէ գարատան հէր պիր արատա չէհրին իւզերինէ հիւճում իթմէք իչուն ճաբօն աթէչինին թահթը հըմայէսինատ գարայա չըգմագա պայամըշլար տը։ Թէլեկրաֆը իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, Տալնինին չիմաճաբօնլըլարը էլինատ պուլընադը չօգ միւհթէմիլ տիր։

* * *

ՊԷՕՑԻՒԻՒ ՃԷՆԻ

Լօնտրա 14 մայիս.— Աժանս Բիւթերին պէյանընա կէօրէ, ժէնէրալ Գուրօքաթքին՝ Մուօ-Թիէն-Լինկ պօղազընը մուհաֆազա վէ հրմայէ իթմէք իչուն ասաքիրը միւթէատատատ ճեմ ու թահչիտ իթմիշ տիր։ Ժէնէրալ Գուրօքինին ճաբօն օրտուսը՝ մէզքիւր պօղազընն եագընընտա պուլունըյօր։ Ռուս ասաքիրի՝ օրտասա պինինէքս ժէնէրալ Գուրօքաթքինին թահթը գօմանատաբընտա պէօյիւք պիր մուհարեպէյէ հաղրլանըյօր։ Թօքիօտան վարիտ օլան խապերլերէ վէ ժէնէրալ Գուրօքինին չէքտիկի թէլեկրաֆնանազարէն, մուսմիլէյհ ժէնէրալ՝ մայիս 7էն պէրու Լիաօ-Եանկ եօլու իւզերինատ Գուան-Թիէն-Զանկ չէհրինի զապթ ու իսիյալ էյլէմիշ տիր։

Բէթերպուրկ 14 մայիս.— Աժանս Բիւթեր՝ ճաբօնլըլարըն Բուլանթիէնի զապթ ու իսիյալ իթտիքլերինէ տաիր օլան հավատիսի բէտատ ու ճէրհ իտիյօր։ Բէգա մէզքիւր Աժանսըն պէյանընա կէօրէ, Լիաօ-Եանկ էլէ Բօրթ-Արթիւր արասընտա մուխապէրաթը թէլեկրաֆիյէ տէվամ իտիյօր։

Վիէննա 14 մայիս.— Ճաբօն իւչինճի գօլ օրտու՝ թէքմիլ սիլահ ալթընա ալընմըշ տը։

Լօնտրա 14 մայիս.— Ճաբօնըն իւքինճի պիր իսթիգրազ ադա իտէճէկինէ տաիր օլան հավատիս բէտատ ու ճէրհ օլունըյօր։

Բարիզ 14 մայիս.— Ճաբօնլըլար՝ Վլատիվօսթոգ եագընընտան Թօրբիկէր աթմըշլար տը։

Լօնտրա 15 մայիս.— Նիւ-Եորգատան չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, Ճաբօնլար՝ Տալնիի եէնիսէն Թօքա թուամուշլար վէ պատէհու օրտասընը զապթ ու իսիյալ էյլէմիշլեր տիր։

Թօքիօտան պա թէլեկրաֆ խապէր վերիլմիկինէ կէօրէ, Ճաբօնլըլար՝ Ռուսլարը էրի բիւսկիւրթթաքտէն սոնդրա, Ասգօտա տատասընը զապթ ու իսիյալ էյլէմիշլեր տիր։ Մէզքիւր տատ՝ Վլատիվօսթոգը Թօքա թուամագ իչուն Ճաբօնլըլարտա պիր իսթինատկեահ օլաճագ տը։

Բարիզ 15 մայիս.— Խապէր վերիլմիկինէ կէօրէ, Լիաօ-Եանկ գուրպինատ չէտիտ պիր մուհարեպէ վուգու պուլմուշ տը։ Թաֆսիլաթ հէնուզ եօգ տը։

Բէթերպուրկատան խապէր վերիլմիկինէ կէօրէ, Ռուս էրքանը հարպիյէ հէյէթի՝ մուհարեպէնին բլանընը զապթէն թէպտիլ իթմիշ տիր։ Ժէնէրալ Գուրօքաթքին պունատան պէօյլէ հարէքէթը թատարրուզիյէյէ պաչլայաճագ տը։

* * *

ՎԼԱՏԻՎՕՍԹՕԳ ՊԷԼՏԷՕԻՆԻՆ ԷՀԷՄՄԻԹԷԹԸ ԹԻՒՃԱՐԻԹԷՍԻ

Միւնթէհսաի Շարգատա Բօրթ-Արթիւրտէն սոնրա էհէմմիյէթը թիւճարիյէճէ Վլատիվօսթոգ պէլտէսի կէլիր։ Պու թիճարէթ՝ Ամուր հէվալիսիյլէ Սիպէրիսի Շարգի էհալիսինին իհթիյաճաթընը տէֆէ մէտատ մէվատտ իսխալաթընատ իպարէթ տիր։ Իսրաճաթ բէք ազ տը։ 1892 սէնէսինատ իսխալաթ՝ 63431 թանէլաթօ, 1898 սէնէսինատ 257992 իսի. պունլարդն 219233 թանէլաթօսը Սիպէրիա խաթթը իլէ սէվգ օլունմըշ, վէ 38759 թանէլաթօսը պահրէն Նիգոլայէֆսք, Բօրթ-Արթիւր, Սախալին, Գամչաթգա պէլտէլերինէ իսրաճ օլընմըշ տը։ Սիպէրիա հէվալիսինատ եէթիշիպ Վլատիվօսթոգ թարիգիյլէ իսրաճ օլընան մէվատտ՝ 1898ատ 9609 թանէլաթօսան իպարէթ իսի։ Մէզքիւր պէլտէյէ էն գիյատ Ռուսիա, Չին, Ճաբօն, Ամերիգա, Գերմանիա վէ Ինկիլիթերատան եէնա խսիյալ օլունըյօր։ Ռուսիանընն թահթը իտարէսինատ պուլունան Միւնթէհսաի Շարգ մէմուրիճինատ Ինկիլիզ թիճարէթի՝ հայրէթպախշ սուրէթատ ազ տը։ պուրայա իշլէյէն վաբօրլարը պէօյիւք գըսմը Գերմանլարն տը։ 1898 ատ Վլատիվօսթոգ իմանընա 360087 թանէլաթօ հաճմինատ 292 թիճճար սէֆինէսի կիրմիշ տիր։ Վլատիվօսթոգ իմանընընն թիճարէթի՝ 1895ատ 1ուսուրի խաթթը քիչատ իսիյինճէ հայրէթպախշ պիր սուրէթատ արթմըշ տը։ 1890ատ գատար Վլատիվօսթոգ լիմանընա տախիլ օլան սէֆինէլերին էն պէօյիւկի 850 թանէլաթօլըգ իսի. 1898ատ 1200 թանէլաթօլըգ սէֆինէլեր կիրմէկէ պաչլամըշ տը։ Թիճճար սէֆինէլերինին պէօյիւք գըսմը տօղրուատան տօղրուայա էվրօբա լիմանլարընատան կիթմէքտէ տիր։ Մինթէհսաի Շարգ սէվտիրինատ պէօյիւք պիր թիճարէթ թէէմին իտէն սէֆինին գումբանեալարը՝ Ալէման գումբանեալարը տը։ Եանա սոն զէմանլարատա պունլարա գարշը բէգապէթէ պաչլատան ճաբօնլար տիման հէր լիմանա սէֆինէ իլէթմէկէ պաչլամըշլար վէ հեր եէրտէ ճաբօն թիճարէթխանէլերի թէէսիս իթմիշլեր տիր։ պունլար Զինիլէրի Պիւսպիւրթիւն էօտերմիշ վէ Էվրօբա վէ Ամերիգատան կէլէն թատիրլերի աէ թահթը թէհտիտէ ալմաղա մուվաֆֆագ օլմուշլար տը։ Ճաբօնլարընն պու սուրէթլէ թէվսիի տարէրէ ֆաալիյէթ էյլէմէլերի՝ էն գիյատ Ալէմանլարընն գարարընը միւթէյզիմ օլմուշ տը։ Ալէմանլարընն պու պաչատէքի գարարը՝ չյանը հայրէթ տէրէճէյի պուլմուշ տը։ Վլատիվօսթոգատա ումմուրը սարրաֆիյէ՝ ֆագատմէճ Ալէմանլարընն էլինատ իսի։ 1894ատ Ռուսիանընն Միլլի Պանգասը պիր չիւպէ ալիմզ, վէ 1896 տա Ռուսիա-Չին պանգասը պիր չիւպէ քիւչատ էյլէմիշ տիր։

Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ սալիֆիւզիքը իքի մուէսսէսէի սարրաֆիյէսինին թէրագգբսը իչուն հէր տիւրլիւ մուավէնէթատ գուսուր իթմէմէքատ տիր։ Մէզքիւր մուէսսէսէ՝ Վլատիվօսթոգատան մատատա Մօսգուա, Պըլակովէշչենսքի, Իրգուցք, Խարգին, Բօրթ-Արթիւր, Նիու-Զուանկ, Շանկայ, Թիէնձին, Հանգաու, Բէքին, Զիֆու, Եօգօհամա, Նակազաքի վէ Բարիզատ պիրը չիւպէ քիւչատ էյլէմիշլեր տիր։ Վլատիվօսթոգ պէլտէսի՝ Զին վէ ճաբօնատան չայ, բիրինճ, բամպուգ, Ամերիգատանիուն, պուղտայ, լօգամթիֆ վէ մաքինա վէ Աէմանիատան չէքէր, թուզ վէ ըմէնաքֆեր ալեսթ ու էսէվմաթը, Ֆրանսատան չարապ իսխալ իթմէքտէ տիր։ Իսրաճաթը՝ տէնիզ քէսմիրի տէնիլէն պիր մատատէն իսպարէթ տիր։ պունը Զին էհալիսինին ֆուգարասը եէր, Միւնթէհսաի Շարգ հէվալիսինին քարֆիֆէսինատ սուալթատա եէթիշիր։ Զինիլէր՝ պունը Թօրլար վէ օրատան Զինէ խախալ էյլեր։ պու նէպաթ՝ 40 սանթիմէթրօ ուզունլըղընտա վէ 2 սանթիմէթրօ էնինատ եարարագլարա միւճէհհէզ տիր։ Ֆէվգէլատ պոլ վէ ուճուգարը։

Զինիլէր՝ պունը բէք չօգ սեվէր։ պունատան մատատա տէնիզ գուրպարը տէնիլէն պիր նէվ գուրտ տախի Վլատիվօսթոգատան իսրաճ օլունմագատա տը։ պու Վլատիվօսթոգ պէլտէսինին տէնիզ թարաֆընատան Միճարէթի տիր։ Թիճարէթը պէրրիյէսի տահա միւհիմմ տիր։ Վլատիվօսթոգ պէլտէքինի պիր թարաֆատան Սիպէրիանընն մէրքէզիյէ Եվրօբայա, վէ տիկէր հիհէթատէն Ասիայի Շարգինին էն պէօյիւք նէհրի օլան Ամուր հէվալիսինէ իրթիսագ իտէն իքի եօլ իւզերինատի թիճարէթ ֆէվգէլատ տիր։ Մէզքիւր եօլ՝ Զինը Շարգի խաթթը վէ Ուսուրի խաթթը տը։ Ուսուրի խաթթընն ուզունլըղը 770 քիլոմէթրօ իսէ տէ, Ռուսլար՝ Զինը Շարգի խաթթընը թէվսի իթմէկի թէքճիհ իտիյօրլար։ Պու խաթթ՝ Սիպէրիա հուտուրընտաքի Մանչուրիա սթասիօնընատան պաչլար վէ Խարպինէ գատար ուզանը։ 876 վերսթ ուզունլըղընտա տը։ Մէզքիւր խաթթ՝ Խարպինատ իքի գըսմա ալրլար։ պիրի 882 վերսթ ուզունլըղընտա՝ օլուպ, Տալնի վէ Բօրթ-Արթիւրէ միւնթէհի օլուր։ տիկէրի 730 վերսթ ուզունլըղընտա օլուպ, Վլատիվօսթոգատա միւնթէհի օլուր։ Կէրէք Մանչուրի, կէրէք Ամուր հէվալիսինէ իճրա իտիլճէճք պիր հիւճում իչուն էն միւսպլամ պիր գարամագամընտա օլան Վլատիվօսթոգ պէլտէսի՝ կէրէք գարատան վէ կէրէք տէնիզտէն սոն տէրէճէ թահգիմ իտիլմիշ տիր։ Պէլտէնին էթրաֆընտաքի թէքէլեր իւզերինատ պիր սիսիլէի իսթինքամաթ թէէսիս իտիլմիշ վէ գուվվէթլի պաթարեալար թէճհիզ օլունմըշ տը։ Լէմանտաքի մէջ, վէ 1896 տա Ռուսիա-Չին պանգասը պիր չիւպէ քիւչատ էյլէմիշ տիր։

Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ սալիֆիւզիքը իքի մուէսսէսէի սարրաֆիյէսինին թէրագգբսը իչուն հէր տիւրլիւ մուավէնէթատ գուսուր իթմէմէքատ տիր։ Մէզքիւր մուէսսէսէ՝ Վլատիվօսթոգատան մատատա Մօսգուա, Պըլակովէշչենսքի, Իրգուցք, Խարգին, Բօրթ-Արթիւր, Նիու-Զուանկ, Շանկայ, Թիէնձին, Հանգաու, Բէքին, Զիֆու, Եօգօհամա, Նակազաքի վէ Բարիզատ պիրը չիւպէ քիւչատ էյլէմիշլեր տիր։ Վլատիվօսթոգ պէլտէսի՝ Զին վէ ճաբօնատան չայ, բիրինճ, բամպուգ, Ամերիգատանիուն, պուղտայ, լօգամթիֆ վէ մաքինա վէ Աէմանիատան չէքէր, թուզ վէ ըմէնաքֆեր ալեսթ ու էսէվմաթը, Ֆրանսատան չարապ իսխալ իթմէքտէ տիր։ Իսրաճաթը՝ տէնիզ քէսմիրի տէնիլէն պիր մատատէն իսպարէթ տիր։ պունը Զին էհալիսինին ֆուգարասը եէր, Միւնթէհսաի Շարգ հէվալիսինին քարֆիֆէսինատ սուալթատա եէթիշիր։ Զինիլէր՝ պունը Թօրլար վէ օրատան Զինէ խախալ էյլեր։ պու նէպաթ՝ 40 սանթիմէթրօ ուզունլըղընտա վէ 2 սանթիմէթրօ էնինատ եարարագլարա միւճէհհէզ տիր։ Ֆէվգէլատ պոլ վէ ուճուգարը։

Զինիլէր՝ պունը բէք չօգ սեվէր։ պունատան մատատա տէնիզ գուրպարը տէնիլէն պիր նէվ գուրտ տախի Վլատիվօսթոգատան իսրաճ օլունմագատա տը։ պու Վլատիվօսթոգ պէլտէսինին տէնիզ թարաֆընատան Միճարէթի տիր։ Թիճարէթը պէրրիյէսի տահա միւհիմմ տիր։ Վլատիվօսթոգ պէլտէքինի պիր թարաֆատան Սիպէրիանընն մէրքէզիյէ Եվրօբայա, վէ տիկէր հիհէթատէն Ասիայի Շարգինին էն պէօյիւք նէհրի օլան Ամուր հէվալիսինէ իրթիսագ իտէն իքի եօլ իւզերինատի թիճարէթ ֆէվգէլատ տիր։ Մէզքիւր եօլ՝ Զինը Շարգի խաթթը վէ Ուսուրի խաթթը տը։ Ուսուրի խաթթընն ուզունլըղը 770 քիլոմէթրօ իսէ տէ, Ռուսլար՝ Զինը Շարգի խաթթընը թէվսի իթմէկի թէքճիհ իտիյօրլար։ Պու խաթթ՝ Սիպէրիա հուտուրընտաքի Մանչուրիա սթասիօնընատան պաչլար վէ Խարպինէ գատար ուզանը։ 876 վերսթ ուզունլըղընտա տը։ Մէզքիւր խաթթ՝ Խարպինատ իքի գըսմա ալրլար։ պիրի 882 վերսթ ուզունլըղընտա՝ օլուպ, Տալնի վէ Բօրթ-Արթիւրէ միւնթէհի օլուր։ տիկէրի 730 վերսթ ուզունլըղընտա օլուպ, Վլատիվօսթոգատա միւնթէհի օլուր։ Կէրէք Մանչուրի, կէրէք Ամուր հէվալիսինէ իճրա իտիլճէճք պիր հիւճում իչուն էն միւսպլամ պիր գարամագամընտա օլան Վլատիվօսթոգ պէլտէսի՝ կէրէք գարատան վէ կէրէք տէնիզտէն սոն տէրէճէ թահգիմ իտիլմիշ տիր։ Պէլտէնին էթրաֆընտաքի թէքէլեր իւզերինատ պիր սիսիլէի իսթինքամաթ թէէսիս իտիլմիշ վէ գուվվէթլի պաթարեալար թէճհիզ օլունմըշ տը։ Լէմանտաքի

ՄԻՍԻՒ ԼԸԳՕԳ

—Ըէա իսէրիմ, միւսիր էֆէնտի, պունը ալընըզ վէ մաղնունընն կէօղիւ էօնիւնատ մէհիւրլիյէրէա հըզգ իսինիզ։ Պու սուրէթատ հարէքէթ՝ մաղնունընն իլէրուատ պու թօղա տիկէր պիր թօղ գարըլարըլարընը իտատա իթմէկէ գալզըմամասը իչուն տիր։

Միւսիր՝ էորրը միհիմմէնին քէշֆինէ մէտար օլապիլէճէք օլան պու ալեամէթի քիչիւք պիր թօրպա իչինէ գօյուպ աղղընը գարամագլա իչթիղալ իթտիկինի կէօրէն գաթիլ՝ օմուզլարընը գալարարագ միւթէհզիյատ կիւլիյօր իսի։

Լըգօգ՝ գաթիլին չէհրէսինատ նիւմայան օլան չու միւրայանէ թէպէսիւմ վէ իսթիհզանընն թահթընատ ըզարարագ ու թէլալ էսէրի օլատուղընը ռնլամամըշ տէսիլ իսի։

Պու քիւչիւք թէսատիֆ՝ կէնճ բօլիսէ եէնիսէն իւմիտը զաֆէր վէրսի, չիւնքի պիրագ եվվել վուգուտա կէլէն ռավալ՝ քէնտի զանինիթ ու թահմինաթընատատմը իսապէթինի կէօսթերմիյէ պաչլամըշ իսի։

Գաթիլ եսպաղընը թէպտիլ իթմէսի էմր օլունընճա՝ միւմանէաթ իթմէքսիզին գան լէքէլերիյլէ միւլէմմա օլան էլպիսէյի չըգարըպ զապրթա հէյէթինին իհզար իթտիկի թագտը իքատ էլլէտի։

Էն ալլագ վէ աէնիլերին պիլէ երիզերինի գըզարթճագ օլան պու կիպի թահգիրամիզ վէ նամուսիքէն մուամէլաթա տիւշար իսիլտիկի հալտէ գաթիլին չէհրէսինատ քիւլլի հիզի հիլ պիր թէպէտատիւ նիշանէսի վէ մահճուպիյէթ վէ ճա խէվֆի իլամ իսէճէք պիր ալեամէթ կէօրիւլմէմիշ իսի։

Խըտմէթճիլեր հիլ պիր չէլ սէթր ու իրֆա օլունմասընընատան էմին օլմագ իչուն ռայլը վէ ռագալը թարարլար իքէն վէ ճաճատ էն գավի ռէմիր բարմագլըգլարը պիլէ քէսեպիլէն վէ ճանիլեր թարաֆընատան պազէն ազըգլարընատ ռազանընատան զէնպերեկին պուլընագ պուլընմասընը վէ ճաճատ խարիճէ մուխապէրէյ վասրթա օլմագ իչուն դայէթ քիչիւք գուրշուն գալեմի բարյալարընը իչինէ տիրգամիլ պագտրգլարը սըրատա մաղնուն ասլա թավր ու հարէքէթինէ խալել կէթիրմէյիպ դայէթ գայասը վէ դայրը միւթեէսիր պիր հալտէ գալմըշ իսի։

Մուամէլէի գայիսի խիթամ պուլաբընընատան, միւսիր՝ չընդրընը չալարագ պիր կարճաճ չազբրը վէ գաթիլին իսիթիլաթատան մէնմու օլանլարա մախսուս օլան լօճալարատան Ն նուամէրօլը լօճայա հապս օլունմասընը էմր իթտի։

Մաղնունը պու թարաֆա սէվգ իթմէք վէ ճա էպպէրէն չընդարմագ կիպի խուսուսաթա ասլա իսիթիյաճ հրսս իթմէտի, նասրլ իսէ՝ եէնէ օ հալտէ կարճանընն արգասընատան չընգը։

Մուգայիսա ռէսի քի,

—Նէ՞ հայտուս...

Լըգօգ պու թէճճիւպ իւզերինէ «էօյլէ՞ մի զանն իսիյօրսընըզ...» ռէմիշ, վէ հէման սուրէթը միւթալեասընը ալէնն սեօյլէմէնին բամագ գալըբ իսէ ռ, քէնճսինի թօրլայըպ իլավէի էֆքէտրա լիւզում կէօրմէմիշ տիր։ Լըգօգընն իքի քէլիմէսինէ ճվագ օլմագ իւզրէ միւսիր ռէսի քի,

—Շիւպհեյէ մահալ եօգ. Նէ գատար միւտիրի պիր ճանի օլատուղը՝ հալինատն մալիմ... Ջանընմա գալըբտա, պունատան էվվել պիր քէրրե տահա պուրայա կէլսի ռ էտ հաթտը։

—Եվվէթ, հէման էմին իսէճէկիմ պիլէ...

Պու գատար թէհրիպպ կէօրմիւ ատամլար պիլէ ժուրբալն ֆիքրինէ իլթիրաք իսիյօրլար. պիլարէ Լըգօգ՝ հալընըզճա պիր թարաֆատա գալըյօր իսի։

Մամաֆիսի ֆիքրինի ըզհար իթմէտի... իթմէք ռէ նէյէ՞ հարար... հէմ ռէ Շօբէն գատընը օտայա իսխալ իթմիշ օլատուգլարը հիհէթլէ, ռեօղ ռեօլէմէք վէ մուգ-պէյէռ պուլընմագ ըզրատը ռելիլ իսի։

Սէյահաթ՝ Շօբէն գատընն ատապընը թէսքին իթմիշ օլմալը. չիւնքի օտայա կիրմիկի վագթ գօյունատան տահա զիյատ մաղլում վէ հալիմ օլմաղ իսի։

Շօբէն գատընն կէօղլերի հաչլա մէմու օլատուղը հալտե, միւթիրհամանէ պիր եատ վէ ռատա իլէ քէնտիսի կիպի էհլի ըրդ վէ նամուս վէ զապրթաճա մալիմ պիր գատընն հագգընատա ռեվա կէօրիւլէն հագգընըզգատան չիքեալեթ իլէ հաղըր պուլընան էֆէնտիլերռէն իսթիմատա էլլէյօր իսի։ Ֆամիլեասընընն տիչար օլատուղը հագգընընատան չիքեալեթ իսուպ օտատա պուլընանլարընն հիլսնի չէհռատէ-թինի նէյազ նյլեյօր իսի։ Օղլու Բօլիթ՝ էն սատրգ վէ էյի թէգատատան պուլընընըզը հալտե, գայէթ էհէմմիյէթիզ պիր ռըզգթ ռէպէպիյլէ հապս ու թէվզիֆ օլունընընըզը ռեօյլեյօր վէ «Պիր միւսաէթ պու հալտե պըրագըլերատա՝ պէնէն պաչգա պիր համիսի վէ մաւինի օլմատան թօրնում թէթան նէ՞ հալլերէ էիրեէնգ» տիյօր իսի։

Բէնտի վէ ֆամիլեասը իսմինի գայա իթթիրտիքտէն վէ մուամէլէի գանունիյլէ թէմամէն միւթամէթ էյլէտիքտէն սոնրա, կարճանա թէլիմ օլունըզ մէվգէֆինէ կէօնտերիլիր իքէն՝ էսկի թապիթընը հէման ալտը ալընը վէ եօլատ հայգերըպ պաղրարագ կարճանալա միւսատէլ էյլէտիկի կիւրիւլթիէն ռնլալլաը։ Կարճանա պաղրարագ տիյօր իսի քի,

—Պանա պէօյլէ պէտ մուամէլէ իթմէքտէ հագգըն եօգ. պիրազ նազիք պուլընան՝ ատահ էյի։ Ճիմամ պէնիմ գալպիմի գըրմագ վէ պանա կիւզէլճէ մուամէլէ իսէրէն՝ պու թէվզիֆատէն խէլաս օլունճա սէնի ռէթթեհանրմա տավէթ իսէրիմ վէ մէճճանէն իլկի իքրամ էյլէրիմ։

Պունընա չիմաիլիք հէր պիր մուամէլէ պիթի։ Լըգօգ՝ միւթանթիգին վիրուանինէ գատար ռերպէթ իսի. իպթիտա ուզան եօլլարը վէ գօղուլլարը, ռամլանլարը ալաղը եօգարը ռօլլարը։

Լաքին հէր թարաֆատա քէնտիսինէ պէն ռիւրիւ սիավալլեր կիրատա օլունարագ թաճիզ օլունընընընատան, ռիլարը չընգարագ ըրնթրմ իւզերինատ վէ պիր ըրա իւռթիլատ օթուրը։

Միւլահազաթ վէ միւթալեաթը հիւքմիզ գալմամըշ իսէ ռ, նօգթի իրթիատը պիրազ հերինատն սարսըլմըշ իսի։

Լըգօգ՝ գաթիլին հէյէթը իրթիմամիյէի պէյ

սույրն տէրին օրուղը իչիւն տիւշման ֆիլօսը գօլայլգլա եագլայապիլիր. նէթէքիմ Ճարօնլար՝ իւլ Թօրա ԹուԹարգլարընա Սգօլա ատապը արգաարնան նակէհան գուհուր ԻԹմիչէր իտի։ ՄիւնԹէհամ Շարգտա, ասքէր իխրաճընա միւսահա լիմանլարան Ամուր վէ Ուսուրի լիմանլարընան մասատա տահա պիր չօգ մէվգլլար վար արը։ Նէթէքիմ Սլավիանսքի քէօրֆէզի իւլ Բօսֆէթ վէ Բալավա քէօրֆէզլերի տէ ճալիպ էհէմմիյէթ տիր։ Սալիֆ իւզ զիքր հէր իքի քէօրֆէզ՝ Վլատիվօսթօգ գուրպինէ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

ԲէշԹատան էվվէլքի կիւնքի Թարիխլէ չէքիլէն պիր Թէլեկրաֆա կէօրէ, մէպուսան էնճիմէնլերի՝ օ կիւնի քիչատ օլունմըշ արը։ Աւրսթրիա-Մագճառիստանը ունմամի պիւտժէ մէսարիֆի՝ 377,114,997 մէպլաղտան, վէ վարիտաթը՝ 377,976,114 մէպլաղտան իպտրէթ օլուպ, հիւքիւմէթ օրտու իչիւն 88 միլիօն Թախսիսաթը ֆէվգէլատէ, վէ տօնանմա իչիւն 751,176,000 Թախսիսաթը ֆէվգէլատէ Թալեպ իտիյօր։ Պու Թախսիսաթը ֆէվգէլատէ՝ իգԹիպա իտէն էէնի Թօրլարը իմանլէթ վէ լէվգիմը սարէրէնին Թէտարիքնէ տէվամ ԻԹմէք, վէ քէգա տօնանմա իչիւն էէնի հարպ սէֆանի իլէ Թօրբի սէֆանինի վէ սարէյի իմալ էլէմէք իչիւն միԹապէԹը ֆէվգէլատէնին պիր գըսմընը Թէչքիլ էյլէյօր։ Պու Թախսիսաթը ֆէվգէլատէնին ճէման եէքիւնի օրտու իչիւն 217 միլիոն, վէ տօնանմա իչիւն 120,960,000 օլարագ պունլարը պու սէնէ իչիւն եալէնըզ պիր գըսմը Թալեպ իտիմիշ տիր։ Շիմտի մէսարիֆը վագըտ՝ կէլեճէք սէնէ իտիլեճէք ԹասարուֆԹա գարարլաճագ արը։

Մատրիտատէն վարիա օլան պիր Թէլեկրաֆա նազարէն, Տէրսաատէթին Սրանեօլ գօնսօլօսը Էսքէյօ՝ ԲօրԹօյա ժէնէրալ գօնսօլօս նապ օլունմըշ արը։ Տէրսաատէթատ միւչարէլէյհէ Մ. ԳանէԹա խալէֆ օլաճագ արը։

ՊԷՕՅԻՒՔ ՇԵՀԷՐԼԷՐԻՆ ԹՈՒԱԼԷԹԻ

Ա.

Պիր պէօյիւք չէհր իչիւն եալէնըզ զայէթ Թէմիզ օլմագ քիֆայէթ ԻԹմէգ, հիւսն ու զէրաֆէթ տէ էլզէմ տիր։ Կիւզէլէյմէք, էսկի կիւզէլիկի տայմա սագլամագ իսէ պիր չօգ մէսարիֆէ, պիր չօգ յամէլիյաԹա միւԹէվագգէֆ տըր։ ԻչԹէ պու միւսահէպէմիզատ պէօյիւք պիր չէհրին պու գապլի Թուալէթի իչիւն նէ կիսի ֆէտաքէարլըգլարա ԻՀԹիյաճ պուլունաղընը Թագդիգ իտէճէյիզ։

Շաֆագ սէսքէր սէօքմէզ հավա կազը լամպալարընը սէնսիւրմէկէ մէմուր օլանլար՝ էլլէրինատ ուզուն տէյնէքլերիլէ Թարաֆ Թարաֆ սօգալարը տօլաշմաղա չըգարագ, կազալարը սէնսիւրլէրլէր։

ԻչԹէ պու սըրատա էվրօբանէն պէօյիւք չէհրլէրինատ, ֆարագա Բարիզատ բաչավրաճբլար եանլարընտա գարբլարը, չօճուգլարը օլաուղը հալատ, պունլարընն մուավէնէԹիյէ էլ արապալարընը սիւրիւքլէրլէր, գաբու գաբու տօլաչըրլար։ գաբուճբլար քէնտիլէրինէ էվին սիւբրիւնԹիլէրինի վէրիր։ ԻչԹէ պու ատամլար պու սիւբրիւնԹիլէր իչինատ բաչավրա արայարագ, պուլարագ, պունընլա Թէէմինը մահչէԹ իտէրլէր։

Պիր ազ սօնրա ալաֆր. սաաԹ 5 օլուր. տահա մէյտանատա նէ արապա վարարը նէ օմնիպուս, նէ Թրամվայ. սօգագլարատա քիմսէ եօգ արը։ ԻչԹէ Բարիզին իւք Թուալէթի Թամմ պու էնատէ պաչլար։ Պու Թուալէթին իճրաատը իչիւն միւԹէլիֆ սէնատաԹքէարլարա լիւզում վար արը։ ԻպԹիտա սիւբիւրիւճիլէր... պէլէտիյէ Թարաֆընատա մէմուր իսալէն գատը, էրքէք պիր Թագըմ իչճիլէր՝ էլլէրինատ պէօյիւք պիրէր մէյտան սիւբիւրկէսի օլաուղը հալատ, սօգագլարա եայլըրլար։ եօրկուն պիր Թավրա սիւբիւրկէլէրինի գուլլանըրլար։ պիր ատաԹ սօնրա սօգագլարատա եարրագ, քէտաղա, Թօզ, չամուր կապի հէյ պիր չէյ գալմագ։ հէբսի լաղըմլարա սիւբիւրիւր։ եալընըզ էվլէրին բիսլիքլերի, սիւբրիւնԹիլէրի գալըր։ վագԹըյա պունլարը ագչամըն էէտիսինէն սապահէն եէտիսինէ գատար սօգաղա ԹԹապիլիրլեր իտի։ ֆագաԹ 1883 Թարիխինէն պէրի պու՝ մէմնու արը։ ՍիւբրիւնԹիլեր՝ «բէօրլ» ատնիլէն խուսուսի պիր գապ իչինէ գօնուլուր։

Իքի պէկիր գօչուլմըշ, 4 մէԹրօ միքեաղընատ աղը պիր արապա գալարըրմալարը սարատր։ պէկիրլեր՝ պօյանլարընտաքի չընկըրատալարը էօԹուրէրէք աղը աղը կիտէրլեր։ արապանը իչինատ այագատա պիր ատամ տուրուր։ եայն իքի քիչի տէ վար արը։ Պունլար «բէօրլ» տէնիլէն գապլարը եագալարագ արապայա պօչալԹըրլար։ իչէրիտէ ալյագլարըյլա սիւբրիւնԹիլերի չէյնէր, էգէր, պասարըրը։ տէօրտունճի պիր իչճի՝ գապլարատա գալարըրմա սիւչէպիլէն սիւբրիւնԹիլերի Թօրլայարագ արապայա տԹար։

Էրքէնէն իճրա օլունան պու իւք ԹուալէԹ՝ կէճէնէն պրագտըղը նիչանէլերի իպալէ իչիւն վուրուլան իւք սիւնկէր տարպէտինէ մուատիլ տիր։

Սօգագլարատա գալարըրմալարը պաղը եէրլէրտէ չէօքմէսի, պաղը եէրլէրտէ գապարմասը կիւզէլլիկէ նազբսէ իյրատ ԻԹտիկի ճիհէթլէ, տահմի սուրԹատէ գալարըրմ Թամիրատը իչիւն իչճիլեր գուլլանըրը։ Բարիզատ Թաչ գալարըրմը օսգագլարը մէատհէսի 6 միլիօն մէԹրօ միւրէպապը արը։ ԱսֆալԹը օսգագլարը մէատհէսի 406,300, աղաճ գալարըրմը օսգագլարը մէատհէսի տէ 1,595,000 մէԹրօ միւրապապը արը։ ԻչԹէ պու գալարըրմլարը տահմի սուրԹատէ հիւսնի հալատ մուհաֆազա ԻԹմէկէ լիւզում վար արը։ 1901 Թարիխինատ պու ուղուրատա սարՔ իտիւն մեպլաղ 4 միլեօն ֆրանգը կէչմիշ, իւճրէթ օլարագ տա 800,000 ֆրանգա եագը պիր բարա վերիլմիշ իտի։

Շօսէլերին մուհաֆազատ հիւսնի հալի իչիւն 861 իչճի գուլլանըլըր։ աղը արապալարը քէսրէԹլէ կէչտիկի չօսէլերէ՝ բորֆիր Թաչը տէօքիւր։ չագըլ Թաչը իսէ էհէմմիյէԹէնէ իքինճի աերէճէտատ գալան չօսէլեր իչիւն գուլլանըլըր։ պու իչ իչիւն իքի սիւբիւրմէ մաքինասը վարտըր քի, իյճապ ԻԹտիքլերի մէսարիֆը սէնէվիյէ 2 միլեօն ֆրանգա եագլայը։ Շօսէլերէ Թաչ տէօքիլտիքտէն սօնրա պունլարը սըգըշըրմագ իւզրէ սըգլեԹլերի 16 պինտէն 28 պին քիլօկրամ գատար ճէսիմ վէ պուխարլա միւԹէհարրիք 3 մաքինա վար տըր քի, հէր կիւն Բարիզին պիր Թարաֆընտա իչլեյիպ տուրուրլար։ զաԹէն չօսէլերին մէսարիֆը ԻՀատէսի զայէԹ պահալը օլուղը վէ եալընըզ պու խուսուս իչիւն 1901 սենէսինատ 3 միլեօն ֆրանգ մասրաֆ ԻԹտիլիկի ճիհէԹլէ, պունլարը եէրինէ Թէարիճէն պայգա նէվ եօլ եարըրմագատա տըր։

Աղաճ տէօշլի օսգագլարըն մէսահէսի՝ Բարիզատ կիւնտէն կիւնէ արԹՔմագատա օլաուղը ճիհէԹլէ, չէհր էմանէԹի՝ պու խուսուսատա ամէլիյաԹը լաղըմէյի պիզզաթ իճրա ԻԹմէք ֆիքրիյէ պիր Թագըմ մէմուրլար գուլլանընը, պունլարա սենէվի 150,000 ֆրանգա եագըն այլըգ վերիր։

Գուլլանրլան աղաճ գալարըրմլար՝ պէլէտիյէնին քէնտի ֆապրիգասընտա եարըրլըր։ պու խուսուսատա գուլլանրլան աղաճլար՝ պայրճա չամ վէ մէչէ տիր։ մաքինալարլա պունլար պիչիլիր, մունԹազամ էօչիւլերէ ԹէվֆիգէՀ քէսիլիր։ աղաճ գալարըրմլար Թէքրար գուլլանրլապիլճէք պիր հալէ կէԹիրիլիր։ մաքինանրն պիր Թանէսի գալարըրմա Թէֆրիչ իտիլեպիլճէք պիր հալատ, կիւնատ 40 պին աղաճ հապրլատապիլիր։ հասըլը սենէվի գալարըրմլարը Թէճտիտի իչիւն իԹԹիյար իտիլէն մէսարիֆ վասաԹի օլարագ 10 միլեօն ֆրանգա պալիզ օլմագատա տըր։

Շօսէլեր հիւսնի հալատ մուհաֆազա իտիտիքատէն սօնրա, Թօպլարա օղրաչմագա սըրա կէլիր։ չինքի եաղմուրլա Թօպլար չամուր տէրեատը հալինի քէսպ իտէր։ տիւրլիւ տիւրլիւ միգրօպլարա արամկեատ օլան պու Թօպլար՝ իպԹիտա պիր ազ սուլանըր, սօնրա սիւբիւրիւլիր։ պունընն իչիւն սիւբիւրկէ վէ սուլամա մաքինալարը եարըրմըշ արը։ պու մաքինալարը պիր պէկիր աղը աղը չէքէր։ եաղմուրատա, կիւնէչլի հավատա, գար եագարքէն, սօլու եագարքէն, հասըլը հէր վագԹ պու արապալար հիչ իսԹիքլերինի պազմասան օսգագլարը տօլաշըրլար, սիւբիւրիւրլեր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎՎԻՍ

ԶԱՐԻԳ ՊԻՐ ՀԱԼ.— Վլատիվաֆգատատատա 12 եալընատա պիր գըզ պուլունըյօր քի, պու գըզատա պիր վագԹատան պէրու սիւճիզքեատ հալլէր պուլունընը գէօրիւլմէքատէ տիր։ Շօյուէքի, մէզպուրէ հէր հանկը պիր մատտէյէ եագլաշա, հէման անը քէնտինէ ճէլպ իտէր։ մէսէլա պիր ուճիրատա եագլաշա, պիւԹիւն Թապագար վէ տարէ եէրլէրինէն գըմըլատանմայա պաչլարը, պիր օտատա գուրումագ իչիւն ատըլը օլան պէզլէր՝ գըզը օտայա կիրտույմագ, պօրճլըլարա վէտա պիլէ ԻԹմէքօքզին Բարիզի Թերք ԻԹտ. սէֆիհ կէնճին ճէպլէրի պօղ կիԹտիկինէ եէմին ԻԹտէլեր ինանմամ։

—Ժան, պէօյլե չէյլեր սէօյլէմէ, էկէր չիմտի սէրխօշլըգ կիպի սէնհուս պիր մուազէրէԹին օլմազատատ, պիւԹիւն իւմիտտի քէսէրատմ, պէրպիրիմիզատէն այրըլմագատան պազգա չարէ գալմագ իտի։

Ճանպազը քէնտինէ կէլմէկէ պաչլատը կէօրիւլիյօր իտի, ԻԹԹրէյէրէք ատատ քի,

—Պիրպիրիմիզատէն այրըլմա՞գ մը։

—Էօյլե եա, հէր նէ գատար ատիրզէ պիր գատան իսէմատ, հէմ քէնտի գըզըմը վէ հէմ ատ գօնԹէսին վէտատասընը կէչինտիրէպիլիրիմ։

—Հայատ... հայատ... պէօյլե չէյլեր սէօյլէմէ, սէն պէնի Թէրք ԻԹմէգսին, պունլարը՝ պէնի գօրգուԹմագ իչիւն սէօյլէյօրսըն։

—Պիրաքիս ճիատի սէօյլէյօրըմ... պանա ԻԹտիրտիկին հագատէԹ չէքտիրատիկին էզիլէԹ ատանամայատագ տէրէճէյի պուլատ։

—Ժանըն սէնսիզ եաչայամայաճաղընը պէ՞մէյօրմըսըն, Բէրրին։

—Էկէր սէն իչկիլի պրագմամագատա ըսրար իտէրսէն, պունը պիլէմ պիլէ ունԹմագա չալըշտաճաղըմ, սէրխօշլըգատա ԻԹտիկին հէգէյանլարը Թամիր իչիւն օղրաչա օղրաչա քէնտիմի մահվ ԻԹտիմ, հէր կիւն ԹէքէրրԻր իտէն մուճիպը ար վէ հիճապ հալլերինէ արԹըգ նիհայէԹ վերմէլի։ պիր Թարաֆատա մէյխանէնին կիւրիւլԹիւլի էյլէնճէսի, տիկէր Թարաֆատա ատքին, մէսուտաիլէ հայաԹը... պունլարատան պինի ինԹիխապ էԹ։

—Պունատա Թէրէատիւտէ հաճէԹ եօգ արը։

—Հա՞ նկըսընը ինԹիխապ իտիյօրսըն։

—Սէնի, սէվկիլիլիւ գարըճըղըմ սէնի, պիր տահա մէյխանէյէ տատմ աՔմայատաղըմ։

—Պանա պէօյլե սէօյլերսին... ֆագաԹ Թէնպէլլիք, եօլատչլարը, մէյխանէ արգատատչլարը գարլընա չըգըպ տա «հայատ կիտէլիմ» տէսէ-

մէսի ագբպինատ եէրէ տիւչէրլեր։ Պիր մատատա պուլունան չիչէ հէման հավալա չըգըպ աշաղը տիւչէր վէ գէրբլեր, վէ եէրատ պուլունան Թաչլար տա եօգարը սըչրայըպ, սօնրա աշաղը տիւչէրլեր, վէ ղայրիհիւմ։ Գըզը՝ տհվալը սրհիյէսի եէրինատ օլուպ՝ հիչ պիր գըզատան ֆարգը եօգ արը։ Գըզատա ատապի պիր հալ օլմասըղը կիպի, քէնտի՝ պու խատէսի իւզրինէ քէնտի տէ կիւլմէքատէ տիր։ Գըզը՝ պու հալի հէրքէսին մերագընը Թարիք ԻԹմիչ տիր։ «Նօվօյէ Վրէմիա» կազէթասը Թարաֆընտան պու իչին Թահգիգի իչիւնսլ Թարաֆա կէօնտէրիլէն մուխպիրի պիլէ, նազլ օլաունան պու չէյլերին տօղրու օլաուղընը Թասաիգ իտիյօր։ Գըզը՝ պու հալլերի ֆէնինի պիր մաստիլէնէն կէչիրմէք իւզրէ, ԲԹԹերսպուրկա կէօնտէրիլէճէկի բիվայէԹ օլունմագատա տըր։ Գըզը՝ էսպէվէյնի ֆագիր օլաըզընատան, խաստէԹքէարլըզա վէրմէք արզուսընատա տըրլար, հալպուքի գըզը՝ պու խատասընատէն տօլայը անը եվվէլատ գապուլ ԻԹմէք իչիւն Թէրէատիւլեր հասըլ օլույօր իմիչ։

ՇԸՄԷՆՏԸՅԷՐՏԷ ՄՈՒՀԱՒԷՄԷ.— Կէչէն հաֆԹա կալ մէմլէքէԹինատ ֆիլինէթ գօնԹլըզը մէրքէզը իտարէսի օլան Մօլա չէհրինատ պիտայէԹ մահքէմէսի բէիսի Մ. Լօյտ՝ պիր զարար ու գիյան տավասընը բուլէթ ԻԹմէքատ իտի։ Շահիտլեր իֆատէլէրինի իքտալ ԻԹմիչ վէ միւատահիլէյհին ավգաթը միւատաֆա իչիւն եէրինատ գալգմըշ իտի։ Բէյնը մահքէմէ ճէպինատ սաաԹընը չըգարըպ պագարգատան սօնրա.

—Էֆէնտիլէր, երրմի տագիգա սօնրա ՇէնԹրա հարէքէթ իտէճէք չըմէնարքիէր գաԹարընա եէԹիշմէկէ մէճպուրըմ, էկէր պէնիմէ պէրապէր կէլիպ Թրէնատ մուհաքէմէյէ տէվամ օլընմասընը արզու ԻԹմէգ իտէնիգ, մուհաքէմէյի վազԹը տխէրէ Թաալիգ իտիյօրըմ.— տէմէ, ավգաթլար պիր իքի սանիյէ գատար միւզաքէրատէն օսնրա.

—Բէք ալէա, սիզին իւլ պէրապէր ՇէնԹրա կիտէրիգ.—ճէվապընը վէրմիւլէր տիր։

Մահքէմէ բէյսի իւլ ավգաթյար վէ իքի զապԹ քէԹԹիպ սԹատսիոնա կիտիպ, իքինճի մէվգբատան պիր գօմբարԹըմանա կիրէրլեր, օրատա մուհաքէմէյէ տէվամ օլունընը։ Բէյս՝ իքի ավգաթը գարյը Թարաֆա օԹուրըրլար։ Մօլատէն ՇէնԹրէ գատար օլան մէսաֆէ 1½ միլ եանի Թագրիպէն 25 քիլօմէԹրօ օլաուղընատան, բէյս՝ ավգաթլարատան հէր պիրինէյէ Թրէն 7 միլ մէսաֆէ գԹ իտինէյէ գատար միւտաֆատատ պուլունմալարընա գարար վերիր։ ՇէնԹր սԹատսիոնընա կէլինմէկի զէման, ավգաթլար միւտաֆատալարընը իքտալ ԻԹմիչլէր իտի։ Մահքէմէ բէյսի՝ 8 կիւն սօնրայա Թաալիգ իտէր։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Պիրլիս վալի մուավինլիկինէ՝ Լիմնի սանճաղը միԹէսարրըֆ մուավինլիկինէ՝ Այվալըգ գասաբը գայմագամ մուավինլիկինատէն միսԹէֆի Գօսթանթին էֆ.,

Պէրն սէֆարԹը Սէնիյէսի պաչ քիսԹապէԹինէ՝ Պրիւքսել սէֆարէԹը Սէնիյէսի պաչ քէԹԹիպի սատատ. Միւֆիտ պէյ էֆ., Պրիւքսել սէֆարէԹը Սէնիյէսի պաչ քէԹԹապէԹինէ՝ Պէրն սէֆարէԹը Սէնիյէսի պաչ քէԹԹիպի սատատ. Բաղիպ Բաիֆ պէյ էֆէնտի,

Վլատիվօսթօգատատի Ֆրանսա գօնսօլօս մէմուրը Մ. Բլար՝ Թարաֆը սէվէլէր, ճճապա նէ՞ ճէվապ վերիրսին։

—Նէ տէյէճէյիմ... «սիզէ ուզուրլար օլսուն, պէն արԹըգ մէյխանէնին պասգգ Թաճանը սալօնընատա բիս հավա եուԹմագատան օսանտրմ» տէրիմ վէսսլամ։

—Սահի՞հ մի, ժան, պէօյլե՞ մի սէօյլէյէճէքսին։

—Եէմին իտէրիմ քի պէօյլե....

—Սագըն էինէ պիր սէրխօշ եէմինի օլմասըն։

—Խայր, քէնտինի պիլիր մէրա պիր ատամ սէօգիս, կէօրէճէքսին եա, պիր ազ սօնրա օյուն զաչյատաճագ, օ աղը Թօրը տիչլերիմէ գալտրրաճաղըմ. կիւլլերի քէմալը սիւրԹ վէ մէկհարէԹլէ օրատան օրայա ֆրլաԹաճաղըմ, վէկհասը կիւզել պիր օյուն օյնայատագ սանա չիլ չիլ բարատար գաղանտըրատաճաղըմ. կէօրէճէքսին պէնիմ կիւզել Բէրրինիմ, կէօրէճէքսին...։

—ԻչԹէ չիմտի պիր ազ եօլա կիրտաին... Քինեօլէ, պագատանա...

(Ցեվամի)

ԼԻԻՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՃԸ ՎԷ ԷՕՄՐ ԻՉԻՒՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ ԳԸԼԸՆՄԸՇ

ՄԷՐՔԷՋ ԻՏԱՐԷՍԻ՝ ԲԱՐԻՋՏԷ ՎԱՆՏՕՄ ՄԷՅՏԱՆԸՆՏԱ 9 ՆՈՒՄ.ԼԸ ՏԱԻՐԷԻ ԽՈՒՍՈՒՍԻԼԷՐԻՆՏԷ

ՀԱՐԻԳ ՇԻՒՊԷՍԻ

Սէրմայէ վէ իսԹիյաԹ 119,000,000 ֆր.
1902ՆԻՆ մագպուզաԹը 24,000,000 ֆր.
Էօտէնէն զիյան 27½,000,000 ֆր.
ՍիկուրԹալըխանէլէրին գըլմէԹի 21½ միլեառ։

ԷՕՄՐ ՇԻՒՊԷՍԻ

Սէրմայէ վէ իսԹիյաԹ 161,000,000 ֆր.
1902 մագպուզաԹը 12,000,000 ֆր.
Էօտէնէն զիյան 129,000,000 ֆր.
ՍիկուրԹալը էօմիւր 272,000,000 ֆր.

ՊՈՒ ՇԵՀԻՐԷԹ զայէԹ միւսահա չէրաԹի իւլ Թիւրքիատա սիկուրԹա գայա իտէր։

ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ չիւպէսի տախի՝ միւսԹէլիֆ սուրէԹատէ վէ խուսուսի էհվէն ֆիյաԹլարլա էօմիւր սիկուրԹա իտէր։

ՇԻՒՊԷՍԻՆ ՊԱՆԳԱՍԸ՝ Օսմանլը Պանգասը արը։ Թիւրքիա վէ մէմալիքէթ Շարգիյէ իչիւն միւտիրիյէԹը ուսմամիշէ.— ՍԹանպուլատա ՍուլԹան Համմամընատա Գաբըրճըօղլու Բասատը։

Միւտիրը ուսմամիսի.—ՍԻՄՕՆ ԳԱՅՍԷՐԼԷԱՆ
Միւտիր մուավինի.—ՄԻՀՐԱՆ ՏԷՐ-ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ

Գալաթատա այրըճա պիր չիւպէսի օլաուղը կիպի, մէմալիքը Մահրուսէնին հէր Թարաֆընտա տախի խուսուսի ժամանակը վար արը։

Թը Ալիյէատն Թիւճճար վէքիլի Թային, Խարճիյէ ՆէզարէԹը ճէնիլէսի մէքԹուպի գալէմի խիւլաֆասընատան իզզ. Մէհմէտ Շիւքրի պէյ վէ Պրուսա էմանէԹիսի Մարաշլեան իզզ. Անատն էֆ.յէ սանիյէ, վէ Տիվանը Հիւմայուն գալէմի խիւլաֆասընատան րիֆ. Նիժատ պէյ վէ Իզմիր պիտայէԹ մահքէմէսի ճէզա բէյսի Ռէշատ էֆ.յէ սալիսէ բիԹպէյլերի ԹԷվֆիհ պուլբուլմըշ արը։

ՆԻՃԱՆ

Համիտիյէ աԹֆալ խաԹախանէսի Թապիպը սանիսի միրալայ իզզ. Հագգը Շէնատի պէյ 1ինճի Մէճիտի, վէ ՊուլկարիսԹան բրէնսի հազրէԹլէրինին Թապիպը խուսուսի Հիւկէր Կրէնսէրէ Զնճի Օսմանի, վէ սբհիյէ մեճլիսի բէյսի ոօգ. Բօսֆէ իւլ ՏէրսաատէԹէքի Պուլկար խաԹախանէսի սէր Թապիպ Իզզէֆէ Զինճի, Խաղինէի ճէլիւէի Մալիյէ վէզնէ միւտիր մուավինի սատատ. Նիյազի պէյ էֆ.յէ Յունճի բիւԹպէսէն Մէճիտի նիշանը զիյանլարը,

Բուսուսմամ Էմինի տէվլ. Նազիֆ բայ հազրէԹլերինին իքի քէրիմէսի իֆֆ. հանը մ էֆ.յերէ Զինճի բիւԹպէսէն ՇէֆագաԹ նիշանը Հիւմայունը,

Համիտիյէ Հիճազ տէմիր եօլը իչիւն իսանէ վէրմիշ օլան Սիվաս վիլայէԹի վալի մուավինի ԱրիսԹիսի էֆ.յէ կիւմիշ ԼիյագաԹ միտալեասը ինան պուլբուլմըշ արը։

ԳԱՐԱՐՆԱՄԷ

ՏէրսաատէԹ ՃինայէԹ Մահքէմէսինէն

Թօքսանէի Ամրէյէ մէնուսպ պիրինճի իտատ սէնայի ալայը էֆրատաընան իքէն, Իսքէնտերիյէ ֆիրար էյլէմկի իտատասբյա միԹԹէհմ օլան Տրամալը Համամ պէնը Հաճի Ահմատ աէրտէԹ օլունամամըշ օլաուղընատան, Թարիխտէն ԻԹիպարէն ճանիպը բիսատԹատէ քէնտինէ եէնիատէն 10 կիւն մէօկէքի վերիմիշ տիր։ Թային օլունան մէզքիր մէօկ զարֆընատա մահքէմէյէ կէմէտիկի հալատ գանունատ ԻԹատԹ ԻԹմիշ նազարբյա պագբլարագ հուգուգը մէճէնիյէտէն իտագԹ գբլընաճաղը, վէ տէյէհինատ ատավատ գբլամ օլունաճաղը, վէ պուսբրատա պիր կէօնա իտատատա հագգը օլամայաճաղը, վէ էմվալինին հաճ ալԹընա ալընաճաղը, վէ պիրճիմէ զապԹատ տաալիյէ մէմուրլարընն քէնտինի ԹուԹմատա մէճազուր պուլընաբգալարը կիպի, մուամէլաԹը հաճզիյէ հագգընատ տախի միւատաբի ումամիրկէ Թէպլիղաթը միւգԹազիյէ իճրա իտիլիկի էհէճէթլէ, Ուսուլը Մաուհաքէմաթը Ճէզաիրէ Գանունընն 371ինճի վէ 372ինճի մատատէլէրինատէն խարինպաԹ օլընան ահքատա Թէվֆիգէն իչպու գարարնամէ պիԹԹանպիմ իլան օլընը։

ՍԸՀՀԻԹԷ

Ատէն լիմանընատան ալաֆր. մայիս 8ատէն իԹԹիպարէն եօլա չըգմըշ օլան սէֆինէլերէ չամիլ օլարագ, մէզքիր լիման միվարէտատԹընն Օսմանլը ԹէհՀաֆիզուղանէլերինատէն պիրինատ 48 սատաԹ իհԹիյաԹ գարանԹինատ իլէ պէրապէր ֆէնին ԹաԹհիրաԹ վէ ԹիւԹիւյէ վէ վարօր վէ սէֆինէնէ 180 նումէրօյը Թահրիրատը ումամիյէ ահքատանա Թապի ԹուԹումասընա՝ էվվելքի կիւնքի Մէճլիսը Ումուրը Սըհհիյէտ գարար վերիլմիշ տիր։

—Իրան մէմալիքինատէն Սֆահանատան խանգին ԹէՀաֆիզուղանէսինէ

վիւրուա խատէն Շեիի զիյարէԹճիլերի միյանընատա պիրինին գօլերա ալեամէԹլերի կէօսԹէրմէսիյէ խասԹալանարը ֆէնէնէ Թէպէյյիւն ԻԹմէսի իւզերինէ, Թէտապիրը միւգԹազիյէյէ միւսարատաԹ օլընմըշ արը։

—Ապրիլ 24ատէն 30ընա գատար ՏէրսաատէԹ վէ ճիվարընատա վուգուպուլան վէֆիյաԹը միւֆրէատաԹը պէրվէճէհը աԹԹ տիր.

	Էրքէք	Գատըն
Իսլամ	97	51
ԽրիսԹիյան	45	31
Եահուտի	8	10
	—	—
	150	92

ԷՀԱԼԻՒ ՄԻՒՀԷՐԷՄԼԻՑԷ

ԽՈՒՍՈՒՍԻՑԼԷ ԹԻՃԱՐԷԹԱՆԷԼԷՐԻ ԻԼԱՆ

ՄԷՃՊՈՒՐԻ ԼԻԲԻՏԱՍԻՕՆ ՎԷ ԱԶ ՄԻԻՏՏԷԹ ԶԱՐՖԸՆՏԱ ՍԱԹՐԸ

Էվվէլճէ էֆԹիմօքսլօ վէ գումբանեասընա ատտ օլուպ, չիմտի գումբանեանքն ֆէսխի միւնասէպէԹիյէ ՏէրսաատէԹատ ՍուլԹան Համմամընատա Բաքթիվան խանընատաքի պէօյիւք ԹիճարէԹ մաղազալարընատա վէ Ֆընտըգճը օսգաղընատա Թէէսիս օլունան աէքատա պուլունան մալլարքն ապրիլ 19/2 մայիսատէն (բազար էրթէսիսէն ԻԹիպարէն) ազ միւատէԹ զարֆընատա սաԹԹլամագա պաչլանաճագ արը։ Իբէքլի, գատիֆէ, բլիւշ, բամպուգ վէ եունատան մատմուլ պուլունան պու մալլար՝ ֆիյաԹլարը չիմտիքի ֆբրլայըշընատան էվվէլ Ինկիլիզ վէֆրանսըզ պիրինճիֆապրիգալարընատան էօյէ ֆիյաԹլարա սաԹքն ալընմըշ արը քի, չիմտի այնը ֆիյաԹլա էլատ ԻԹմէք միւմքին տէյիլ տիր։ պունընլա պէրապէր, բիացամբազատ պու մալլար՝ գաԹիէն բէգգապէք գապուլ ԻԹմէգ չարԹարարա էվվէնճէ սաԹԹլամագ արը։

Պէօյէք հագդգաթէն զարրգ մուանթազը պիր ֆրատատան իսԹիֆատ ԻԹմէք իւզրէ էհալիի միհԹերէմէ իւլէ թիւճճարան պիր տէֆա կէչիպ մալլարը կէօզատէն կէչիրմէչէրի իխԹար օլունը։

15/28 ապրիլ 1904 80—14

ՏէրսաատէԹ

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ

ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕՋԻԹՕՍԸ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ, ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄՄԱՄԸՆՏԱ ԹՕԲԱԼԵԱՆ ԽԱՆԸՆՏԱ Ն՝ 24

Էլպիսէ մաղազալարը միյանընատա էն եսկի վէ էն զիյատէ էմնիյէԹի վէ չէօհրէԹի օլան Թօբալեան խանընատաքի էլպիսէ մաղազասընն էսկի նամ վէ չէօհրէԹ վէ էունվան վէ մէքանը սալա Թէպիլ օլունմամըշ օլաուղը կիպի, ատիպ վէ միւէսսիսի Գ. Էրմէնեան պիր գաԹ տատա ինգիլպաթ ու ինԹիզամը իտարէլի էսԹիքամալ իւլէ միւՔԹէսիր տիր։

Թօբալեան խանընատաքի մաղազամուԹախտէմէրինատէն պաղալարընն ֆ հիվարատա միւսԹէլիֆ իտիմէր իւլէ միւճեատատէն աչմըշ օլաուգլարը էլպիսէ մաղազալարընն՝ Թօբալեան խանընատաքի էլպիսէ մաղազասը իւլէ սալա վէ գաթան իչԹիրաք վէ միւնասէպէԹ վէ էչԹիպաԹլարը օլմասընընատան, միւհԹէրէմ միւշԹերիլերիմիզին իզֆալ օլունմայարագ Թօբալեան խանընատաքի էլպիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ ԻԹմէլերի Թավսիյէ վէ իլան օլունը։

ՅԻՑԱՔ ՄԱԳԹՈՒ

Բազար կիւնլերի սաախ աչգ արը։

[Սէնկէր ատքիչ մաքինասընն իլանը իչիւն ասն սահիֆէմիզէ միւրաճաաթ օլունա։]

][11][

ՃԱՆՊԱԶ ԳԸԶԼԱՐԸ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՍՄ ՊԷՐԹ ՎԷ ԺՕՐԺԷԹ

—ՊէրԹին սերվերԹի՞ մի. ամանի պէօյլե բարայա պիԹէրիմ, էսկի պուրուշզգ քեաղրալար, պէչ բարա ԻԹմէգ Թահվիլլեր... պէօյլե պիր սէրվէԹ ինանընն էլինատ օլընճա ճանլարընատան էօյմէք չարէռինի հազըրլամըշ օլուր։

—Պիչարէ գօնԹէս, քէնտիսինին վէֆաթ ԻԹտիկի պիր զէմանատա եանընը Ֆիլիբ արը լա Պերիլերին իֆլաս իտէճէկինի նա՞տրլ Թախմին իտէպիլիր իտի։

—Պու պանքէր տէ եաման ատամ իմիշ հա... օղլու տա պապատընատան աղաղը գալմատը եա, բէտէրինին՝ պէյնինի բաԹլաԹըզընը տուլար

տուլմագ, պօրճլըլարա վէտա պիլէ ԻԹմէքօքզին Բարիզի Թերք ԻԹտ. սէֆիհ կէնճին ճէպլէրի պօղ կիԹտիկինէ եէմին ԻԹտէլեր ինանմամ։

—Ժան, պէօյլե չէյլեր սէօյլէմէ, էկէր չիմտի սէրխօշլըգ կիպի սէնհուս պիր մուազէրէԹին օլմազատատ, պիւԹիւն իւմիտտի քէսէրատմ, պէրպիրիմիզատէն այրըլմագատան պազգա չարէ գալմագ իտի։

Ճանպազը քէնտինէ կէլմէկէ պաչլատը կէօրիւլիյօր իտի, ԻԹԹրէյէրէք ատատ քի,

—Պիրպիրիմիզատէն այրըլմա՞գ մը։

—Էօյլե եա, հէր նէ գատար ատիրզէ պիր գատան իսէմատ, հէմ քէնտի գըզըմը վէ հէմ ատ գօնԹէսին վէտատասընը կէչինտիրէպիլիրիմ։

—Հայատ... հայատ... պէօյլե չէյլեր սէօյլէմէ, սէն պէնի Թէրք ԻԹմէգսին, պունլարը՝ պէնի գօրգուԹմագ իչիւն սէօյլէյօրսըն։

—Պիրաքիս ճիատի սէօյլէյօրըմ... պանա ԻԹտիրտիկին հագատ

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ

Զօճուգլարը հագգելյա պէսէմէք վէ պէօյիւտիքլէրի զէման սըհհէթլէրինի թէէմին իթմէք իչին ալթը այլզ զէմանընան պայլարագ «Ֆոսֆաթին Ֆալիէր» եէսիրիրլէր։ Ֆոսֆաթին՝ չօգօլաթա կիպի զայէթ լէվիզ վէ խոշ բայիհալը վէ ֆէվգէլատէ գուվվէթ վէրիճի պիր մատտէ տիր քի, չօճուգլար քէմալը իշթիհա իլէ պունը եէյիպ, եէտիքէճ գուվվէթլէնիրլէր, սէմիզլէնիրլեր, չարուգ պէօյիրլեր, քէզալիք սինդիրի իպթիդասընա էն խաֆիֆ պիր սէպէպտէն տօլայը տիւյար օլաճագլարը խասթալըգլարա մուգավէմէթ իտէրլեր։ Իչիւն մատտէի ղրտախէ սուբէթը խուսուսսիյէտ չօճուգլարդն քէմիքլէրինի գուվվէթլէնտիրմէք վէ անուէրտ վուգուը քէսիր օլան իսնալ խասթալըգընը մէն, վէ տիչէրինին չըգմասընա եարտըմ իթմէք խասսէլէրինի հաղ տիր։ Ֆոսֆաթին իլէ պէսլէնէն չօճուգլարդն պէօյիւտիքլէրի զէման կիճլի, գուվվէթլի վէ սըհհէթլէրի միւքէմմէլ օլտուը՝ պինդէրճէ թէճրիւպէլէր իլէ թէհագգուգ իթմիշ տիր։ Զօճուգլարտան մատտա հէր սինտէ պուլունան զէվամ՝ պու լեզիզ վէ խոշ բայիհալը «Ֆոսֆաթին»ի՝ չօգօլաթը վէ սիւտլիւ գահվէ եէրինէ գուլլանտըգլարը հալա ճիտատէն քէսպը գուվվէթ իտէրլէր։ Ուսմամ պէօյիւք պագգալարտա, լեզգախանէլէրտէ վէ եզգա տէօլարընտա սաթըլը։ 18—9

ՍԱՐՄԱՅԻԹԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 14 մայիս

Ինկլիզ. էսհամը Ինկ. Լիր.	090—25
Օսմ. էսհամը իւնիֆիյէ	81—75
» » » գաբանտը	81—75
Օսմանլը Պանգասը	13 —
Ռուս 4%	88 75
Մըսըր ռուլ. մութեհաբէ	105—
Պուլկար իպթիգրազը	91—50
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատ	25—27

Բարիզ 14 մայիս

Ֆոնսոլիտէ իւնիֆիյէ տէլը	82—95
» » գաբանտը	82—80
Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	096—90
» » 3½%	--
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	121—25
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	361—
» Պանգասը	571—
Ռուս 4%	88—90
Գրէտի Լիոնէ	1096--
Իթալիա էսհամը	102—75
Օսմանիյէ	421—
Տաւան Օթման	444—
Սբանտել	82—55
Թրանսվալ	115—50
Գամպիս 3 այ վատ	25—10

Վիէննա 14 մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	239—50
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի ֆր.	128—
Օսմանլը Բէժի ագսիսնը	333 —

Գէրլին 14 մայիս

Ռումէլի չըմէնտրֆ. (մարգ)	126 75
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	20 30
Ռուս 4%	81—
Անատօլը չըմէնտրֆէրի	095—30

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Իւնիֆիյէ տիւն ագչմ. գաբ.	89—34
» » » էն եիւքսէք	90—04
» » » էն ազաղը	89—31
Գաւ ռապահ ազըլը	89—33
Ռումէլի չըմէն. ագչմ գրեռը.	120 1/8
» » էն եիւքսէք	120 5/8
» » էն ազաղը	120 —
» » ազըլը	120 -
Ագչէ ֆահզի	—
Բէքոռ ղրմ.	—

ՁԱՆԳԱ ԱԳՄԻՈՆԼԱՐ

Թրամվայ	5—85
Ժուբիանս	1—90
Օպլիկահոն Թրամվայ	490 —
Ասիրանս	4—60
Լօրիսմ	60 —
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէ.	482—
Թրանսվալ	115 50
Բրնթըմ Թահվիլաթը	507—
Գրէտի Ֆոնսիէ Լիժիսիէն	281—
Անատօլու չըմ. ագսիսնը	11—80
Շիրքէթը Խայրիյէ հիս. Լ. Օ.	29 50

ԱԳՃԷԼԷՐՈՒՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	ղշ. Բր.
Գէյազ մէճիտիյէ ֆորգը	108—04
Մէճիտիյէ	104—
Ինկլիզ լիրասը	109—36
Ֆրանսըզ ալթունը	87—21
Բօլ	090—20
Գրիմից ալթունը	51—05
Գարպոն գայմէսի	8—62

ԳԱՄԳԻՈ

Լօնտրա չէք	109.35
Բարիզ չէք	22.85

ԻԼԱՆԱԹ

Աւսթրիա տէվլէթը ֆախիմէի թէպասընան Անթօնիո Այվաշիյին՝ ասաքիրը Շահանէ միւլգիմը էվվէլէրինտէն ֆիլթով. Իպրահիմ էսհէմ էֆ. զիմմէթինտէ պա իլամ մահքիմմունպհի ալճաղը օլան մէպալիղը մալիմէնին թէէմինը թէսվիյէսի զբմընընա մտեռունը մուսիալէյին էօհաէի թասարրուֆքընա օլուպ թահքը հաճատալընմը օլան Շիլլինին Գապը մէկգընընա Գապը սօգաղընտա քիսին 5 նուսէրօ իլէ մուրագգամ թուլէն 60 վէ արդէն 10½ արշըն քի հէման թահմինէն 690 արշընտան իպարէթ պուլունան մալիմ էլ հուսուսա Սուլթան Գայազիտ խանը Վէլի հազրէթլէրի վագֆընտան պիր պապ արսանդն թէէտիյէ տէյնէ քանֆի կէօրիւլէն նըգֆը լէտել միւզայէտ 2500 ղշ. ալթուն ագչէ պէտել իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թիգարրուր իտէրէք մուվագգաթ գարարտատէսի քէչիտ գըմլընը օլուռղընտան, իչիւն թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն զարֆընտա լտագալ 100տէ 5 զամը յա զիտէյէ թալիպ օլուպ վէ տանա զիյատ մալիւմաթ ալմագ խթեյէնէրին՝ 100տէ 10 նիսպէթինտէքի ատրօզիթօ ագչէլէրինի միւսթասրպէն պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի Իճրա տարէրսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի, վէ միւտատէթը մէգքիւրէ խիթամընտա, եանի չէհրը մայիսին 31ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 9 բատաէլէրինէ գարարատէի գաթիսի քէչիտ գըլընմագ իսգրէ էմլաքը մէգքիւրէ բիչկեահընտա մէմուրը հուզուրընտա հազրը պուլունմալարը իլան օլունը։

29 Նիսան 320

Միւթէվէճիա Թաշոնքն հասրէն վարի. սէսի պուլունան քէրիմէի Մարիանը՝ Վասիլ զիմմէթինտէ Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի Պիրինճի Հուգուգ տարէսինէն 3 Թշր. սանի 309 Թարիխլի իլամը յա մահքիմանպհի ալճաղը օլան մէպալիղին թէէմինը խթիֆասը զրմիրնտա մէտեռունը մէրգումքն Օրթաքէօյտէ Անպարը Տէրեէտ 24 նուսէրօլը պօսթան իլէ միւթէմիլթընտան 26 նուսէրօլը քէօշգ վէ 28 նուսէրօլը ապրը վէ 30 նուսէրօլը գահվէ սիւքեանընքն կէսիկի Սուլթան Մահմուտ Խանը Սանի վէ միւլքի Սուլթան Պայազիտ վագֆիարընտան օլուպ մա միւլգ վէ կէսիք 120 սէհիմ իթիպարը յա բէտերի միւթէվէճա Տիմիթրինին միւթասարրֆ օլտուղը 50 սէհիմինէն իրսէն վէ սաէն խթիգալ իտէն սիւս հիսսէի չայիասը՝ լէտել միւզայէտ 7700 ղրշ. ալթուն ագչէ պէտել իլէ Թալիպի էօհէսինտէ թիգարրուր իտէրէք մուվագգաթ գարարտատէսի քէչիտ գըլընը օլուռղընտան, իչիւն թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն զարֆընտա լտագալ 100տէ 5 զամը յա զիյատէյէ թալիպ օլուպ մալիւմաթը մուֆասսալ ալմագ խթեյէնէրին՝ 100տէ 10 նիսպէթինտէքի բէյ ագչէլէրինի միւթասրպէն Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի Իճրա տարէրսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի, վէ միւտատէթը մէգքիւրէ խիթամընտա, եանի չէհրը մայիսին 31ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 9ա գառար գարարտատէի գաթիսի քէչիտ գըլընմագ իսգրէ էմլաքը մէգքիւրէ բիչկեահընտա մէմուրը հուզուրընտա հազրը պուլունմալարը իլան օլունը։

29 Նիսան 320

Սապօնճըօղլու Արթին ազա վէրէսէսինին՝ Հիւսէյին Հիլմի վէ Ըմմէթ էֆ.ներ զիմմէթինտէ մահքիմանպհի ալճաղը օլան մէպալիղէն տօլայը մետեռունը մուսիալէյիմանընն բէտերլերինտէն ինթիգալ իտուպ հաճզ վէ ֆիւրուխթը գարարլաշարրլան Պալթաա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Ռէօրիւ Պաշը սօգաղընտա վագգ տէրուինտէ ալաշապ պիր գաթ 2 օտալը պարագալը հավի մուգատէմա եահուտխանէ էլէվմ թախմինէն 170 արշընտան իպարէթ 18 նուսէրօլը պիր գրեռ տրա նըօֆընընը Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւզէյէտ ֆիւրուխթընա Թէչէպիւս օլունճաղը՝ Տէրսաաէթ Իլամթը Նիզամիյէ Իճրա տարէրսինտէն իլան օլունը։

1 մայիս 320

Պուլկար Տաղը մաէնը Հիւմայունընքն 319 սէնէսի հասրլաթընտան օլարագ մէվճուտ պուլունան 600 արհէմը ճէտիտ վէ 173 միշար արհէմ ալթուն իլէ 73105 արհէմը ճէտիտ վէ 28 միշար արհէմ սիմը խալիս՝ չէհրը հալը Բումինին հիւնճի սալը կիւնիւ սաաթ 9 բատաէլէրինէ գարարատէի քէչիտ օլունմագ վէ 40 սաաթ զարֆընտա 100տէ 3 զամմ գապալ օլունըպ անտէն սօնրա օլունմամագ վէ թէգարրուր իտէէք էսմանը լիրան Օսմանի 100 ղշ. հնասալը յա նագտէն վէ տէֆթէթն Օրման վէ Մէտատին վէ Զբրաաթ նէզարէթի վէզնէսինէ թէշրիմ օլունմագ իւզրէ մէվգբի միւզայէտէյէ գօնուլլըը օլմասը յա, թալիպ օլանլարընն՝ տէօզիթօլարընը միսթասնրպէն նէզարէթը միւշարէէյհա էնճիմէնինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լիւզումը իլան օլունը։

1 մայիս 320

ԷՎԴԱՖԸ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.տան նագտէն իյֆա վէ նըսֆը տիկերի խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ տէրեի իլէ մահսուպէն թէվիյէ օլունմագ իւզրէ տթիիզիր մանիլաթը ուսուլ վէ նիզամը իգթիզասընտան օլան 4 հաֆթա իլանընտան 1ինճի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 320 սէնէսի նիսանը 26ինճը կիւնինէն իթիպարէն մայիսին 3ինճիւ բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գառար միւզայէտէյի իճրա օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարընը՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօյրինէ միւտավի թէէմին ազչէլէրիյլէ պէրաբեր Մահիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

Գէյդիրը

Տաթասմէնէսի

..2064 պէտէլը միւզայէտէսի 300.—Գարաոը Տագիգատ Խավճէ Խալիլ Աթթար մահալլէսինտէ Զէյրէք ճատտէսինտէ 100, վէ 102, վէ 104, վէ 106, վէ Եէնի Զէյմէ սօգաղընտա 2 նօմէրօլարա մուգատէմա տէյրիմէն էլէվմ տիւքքեան վէ օտա միւքքինին մահալը մուայյէնէսինին 192 սէհիմ իթիպարրյա 15 սէհիմի. հաճի Ահմէտ։

..5000..5000.—Խասքէօյտէ Թուրչուճը մահալլեսինտէ Ծբսմեզլը սօգաղընտա 51 նօմէրօլը Թէրպիէն 50 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 130 զբրա պաղէյի հավի պիր պապ մէնզիլին Թէմամը. հաճի Ահմէտ։

..1250.—Ուզուն Զարշրտա Սաման Վիրանը Սանի մահալլեսինտէ Քիլիտ խանը Թահթանիսինտէ 8 նօմէրօլը Թերպիէն 100 զբրա 1 պապ օտանքն բուպ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..1688.. պէտէլը միզայէտէսի 700.—Այազմա Գաբռոսընտա Սարը Թիմուր մահալլեսինտէ Հաթապ Գաբռուսը ճատտէսինտէ 380 նօմէրօլը տերունինտէ քերեսթեճի կետիկինի միսթեգարը Թերպիէն 138 զբրա միւլգ մա կետիք պիր գրեռ տիւքքեան արսասընն սալիթիւզզիր կետիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 45 սէհիմի իլէ միւլքինին 30 պուլուգ վէ բուպ սէհիմինին Թեքրար 8 սէհիմ իթիպարբյա 2 հիսսէսի. Ամէն։

..9500..10000.. պէտէլը միզայէտէսի 6000.—Էյրի Գաբռ գուրպինտ Հաճի Իլեաս մահալլէ վէ սօգաղընտա 12 վէ միւքերրեր 12նուսէրօլը Թերպիէն 130 զբրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 40 զբրա պաղէյ վէ Թահթընտա պիր պապ տիւքքեանը միւլթէմիլ պիր պապ մէնզիլին Թէմամը. Մուսթաֆա։

..3335.—Այազմա Գաբռսընտա Սարը Թիմուր մահալլեսինտէ Հաթապ Գաբռուսը մէվգբընտա 347 նուսէրօլը Թերպիէն 36 զբրա ֆէվգինտէ 1 օտայը հավի էլեէվմ քեարկիր պիր պապ չիվիճի տիւքքեանը տէրունինտէ միւսթէգարը ապաճը կետիկինին վէ մէգքիւր տիւքքեան միյանընտա վազը գուլեի դէսին վագֆընտան 8 զբրա 15 քարմագ գալէ մահալլինին սիւս հիսսէսի. Մուսթաֆէյ։

..3750..պէտէլը միզայէտէսի 2000.—Պապը Ճաֆէրիտտ Ռիսթէմ Բայա մահալլեսինտէ Թահթա Գալե տերունինտէ 27 նուսէրօլը Թերպիէն 112 զբրա տերունինտէ չէօրքճի կետիկինի միսթեգարը միւլգ մա կետիք պիր գրեռ արսանդն կետիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 30 սէհիմի իլէ միւլքինին 30 պուլուգ վէ բուպ սէհիմինին Թեքրար 8 սէհիմ իթիպարբյա 2 հիսսէսի. Ամէն։

..9500..10000.. պէտէլը միզայէտէսի 6000.—Էյրի Գաբռ գուրպինտ Հաճի Իլեաս մահալլէ վէ սօգաղընտա 12 վէ միւքերրեր 12նուսէրօլը Թերպիէն 130 զբրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 40 զբրա պաղէյ վէ Թահթընտա պիր պապ տիւքքեանը միւլթէմիլ պիր պապ մէնզիլին Թէմամը. Մուսթաֆա։

..3335.—Այազմա Գաբռսընտա Սարը Թիմուր մահալլեսինտէ Հաթապ Գաբռուսը մէվգբընտա 347 նուսէրօլը Թերպիէն 36 զբրա ֆէվգինտէ 1 օտայը հավի էլեէվմ քեարկիր պիր պապ չիվիճի տիւքքեանը տէրունինտէ միւսթէգարը ապաճը կետիկինին վէ մէգքիւր տիւքքեան միյանընտա վազը գուլեի դէսին վագֆընտան 8 զբրա 15 քարմագ գալէ մահալլինին սիւս հիսսէսի. Մուսթաֆէյ։

..3750..պէտէլը միզայէտէսի 2000.—Պապը Ճաֆէրիտտ Ռիսթէմ Բայա մահալլեսինտէ Թահթա Գալե տերունինտէ 27 նուսէրօլը Թերպիէն 112 զբրա տերունինտէ չէօրքճի կետիկինի միսթեգարը միւլգ մա կետիք պիր գրեռ արսանդն կետիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 30 սէհիմի իլէ միւլքինին 30 պուլուգ վէ բուպ սէհիմինին Թեքրար 8 սէհիմ իթիպարբյա 2 հիսսէսի. Ամէն։

..6000.. միզայէտէսի 3500.—Այազմա Գաբռսընտա Սարը Թիմուր մահալլեսինտէ Գանթարճըլար ճատտէսինտէ 69 նուսէրօլը Թերպիէն 35 զբրա վէ չէհրի 10 ղշ. քիրալը պիր պապ տիւքքեան տերունինտէ միսթեգարը գանթարճը կետիկինին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000..5000.—Գոճա Մուսթաֆա Բայա գուրպինտ Արապաճը Պայազիտ մահալլեսինտէ Եաղխանէ սօգաղընտա 10 նօմէրօլը Թերպիէն 60 զբրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միւլթերէք գուլու վէ 60 զբրա պաղէյ վէ 20 զբրա մաթապա մահալինի հավի պիր պապ մէնզիլին Թէմամը. Շապան։

..4500..7500.—Գոմգաբու գուրպինտ Քիւրքճիպաշը Միւլեյման Աղա մահալլեսինտէ Քէօմիւրճի սօգաղընտա 8 նօմէրօլը Թերպիէն 91 զբրա տերունինտէ 2 պարագալը միւլթէմիլ 1 ատէտ քէօմիւրճի մաղազասը կետիկինին Թէմամը. Մուսթաֆէյ։

..3000.. պէտէլը միզայէտէսի 1600.—Գանտիլլիտտ Մէգարլզգ սօգաղընտա 12 նօմէրօլը Թերպիէն 2 տեֆնիմ պիր գրեռ պաղն պիւթիւնի. էօրիճճի Հիւսէյին։

..3000.. պէտէլը միզայէտէսի 2000.—Եէնիչէհիրտէ Թուրչուճը սօգաղընտա 21 նուսէրօլը տերունինտէ 1 գուլուլը միւլթէմիլ Թերպիէն 80 զբրա պիր գրեռ արսանդն պիւթիւնի. հաճի Էմտէմ։

..1250.. պէտէլը միզայէտէսի 750.— Իսկիւտարտա Սիւլեյման Աղա մահալլեսինին Էյրեֆօղլու սօգաղընտա 2 նուսէրօլը Թերպիէն 166 զբրա պիր գրեռ արսանդն պիւթիւնի. Հիւսնիւ։

..12000.. պէտէլը միզայէտէսի 8000.— Իսկիւտարտա Գազասքեր Հասան էֆ. մահալլեսինին Արապաճը Պայազ սօգաղընտա 46 նօմէրօլը Թերպիէն 112 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 40 զբրա պաղէյ միւլթէմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլին 4տէ 3 հիսսէսի. Մուսթաֆա։

ԽԼՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱԱԸ

Գաթթան Բէէքին սիվար օլ. տըղը «էլ Գահիրա» վաքրը՝ ալաֆր. մայիսին 17ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ 3տէ Միսիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարէքէթ իտէէք տիր։

(Տէրսաաէթտէն Իզմիրէ գառար 24 սաաթտա վէ քէգա Տէրսաաէթտէն Իսքէնտէրիյէյէ 3½ կիւնտէ կիսիմէքտէ տիր։)

Վաբօրտա էլէքթրիգ զըյասը պուլընքրընը կիպի, եէմէքլէր պէրինճի նէվ օլուպ, սուքրա իւզէրինտէքի չարագ տաբի մէճճանէն վէրիլէճէքտիր։

Պու պագտէ զիյատէ թաֆսիլաթ իսթէյէնլէր՝ Գալաթատա Ըրքթըմ իւզէրինտէ Մէյմէնէթ խանընտագի մէրքէզ աճէնթէսի վէ եախսա Սթանպուլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտագի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՍԻՆԿԷՐ

ԶԱԹԸ ՀԱԶԸԼԹԸ ՇԻՀՐԻՑԱՐԻՆԻՆ

ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻՒԹԷԱՀԱՇԻԻՏԻ

THE SINGER MANUFACTURING C.

Սինկէր գումբանեասընն խալիս Ինկիլիզ չէլիկենտէն օլարագ իսալ իթմէքտէ օլտուղը մաքինալարընն զէրֆէլթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խալլ մուհասսէսանը օլ տէրէճէ թարագիր օլընմըշ ըր քի, պու կիւն տիւնեանքն հէր թարաֆընտա պիթիւն ֆամիլեալար, թէրզիլէր վէ գունտուրաճըլար մահկա Սինկէր մաքինասը իսթիմալ իթմէքտէ տիրլեր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմիկէ գառար վուգուս պուլան միւթեատիս սէրկիի ումումիլէրտէ աէօրթ եիւզտէն զիյատ տիրլօմ վէ միսալեալարա նեպէլ օլմուշ ըր։

Շիւպէլեր պիճիմիլէ միլայաթը Շահանէտ։

Մէզքիւր մաքինալարընն մահալը ֆիւրուխթը.

Գէյօղլունտա [Տօղրու Եօլտա Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէպը Սուլթանի գարշըսընտա։
[Գօն Մարշէ գարշըսընտա Նօ. 343 միւքերրեր։

Գալաթատա [Թիւնէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
[Թրամվայ սթասիօնընն գարշըսընտա։

Սթանպուլտա [Սուլթան Համամընտա Նօ. 2։
[Սուլթան Պայազիտ Թրամվայ սթասիօնը գարշըսընտա Նօ. 13։

Իսկիւտարտա [Զարշը պօյունտա Նօ. 120։

Թագլիտլէրէն սագընմագ իչիւն պալէատէքի մարգանընն՝ մաքինալարընը իւզէրինտէ պուլընմասընա սրգագաթ իթմէլի։

Մէզքիւր գումբանեանընն իտարէի ումումիյէսի՝ Գէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 343 վէ միւքերրեր 343 Նուսէրօլը Տիւզօղլու Սերգիսպէյ խանէսինտէ։

ԲՈԼՈՐ ԵՐԵՍԵՑՔ ՍԱԳՈՑ ԿԸ ՀԱՆԵՆ

Բարկայ որոշեալ ժամանակի մը մէջ տեղի կունենայ, սակայն անոնցմէ շատերը՝ տարեկի յաւոր և անհանգստութիւնամբ կը հանեն։ Ուստի պէտք է տարբել մանաւանդ։

SCOTT'S EMULSION

որնոր ակոյ հանած ասեններն՝ բոլոր յաւերէ և աղխաներէ զանոնք կը փրկէ։

ԸՍԿՕԹԻ ԲԱՂԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

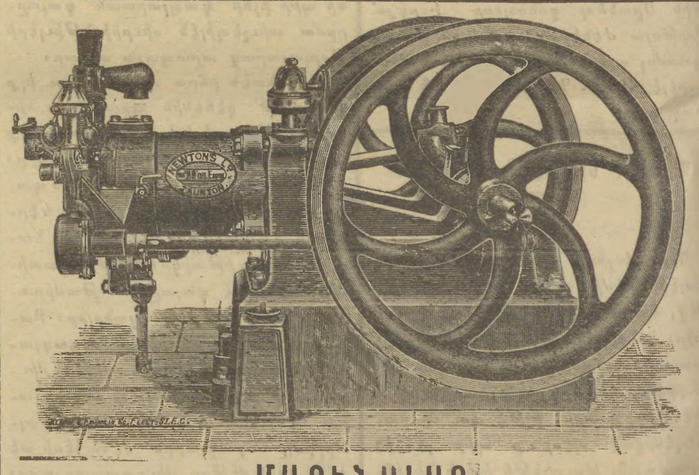
տղայական վիշտերու համար՝ շատ կարևոր տղայական դեղ մըն է. անոնց կատարեալ առողջութիւն կուտայ և զանոնք նոյն վիճակի մէջ կը պահէ։ Թող Ձեր զաւակները առողջ և զօրաւոր մեծնան Շորհիւ.

ԸՍԿՕԹԻ ԲԱՂԱԴՐՈՒԹԻՒՆ։

Շիշերու վրայ ասոր ուշադրութիւն ընել պէտք է։

Բոլոր դեղատոներնը և դեղագործները կը ծախեն։

24



ՄԱՔԻՆԱԼԱՐ

ԹԷՔՄԷՔՆԱԹԵԼԷ ՕՓԷՐԱՏԻՎ ՆԷՎ ԲՆԿ. ՄԱՆԻ

Իւթրոլ կազ իլէ էն գէլայ սուրէթաէ իչէր մաքինալար՝էն էլի վէ էլէմ օլան էն ուճուզ ճիւռ մաքինալար տը։ Պու մաքինալար՝ էղճիմէ Գաթում կազը իլէ իշէմէք իչիւն եաբըմըշլար տը։ Պիրանէն երմի պէշ՝ վէ տահա զիյատ պէկիր գուվվէթինտէ մաքինալար մէվճուտ օլուպ, թաֆսիլաթ ալմագ վէ ֆիյաթլարը անլամագ իչիւն էէկեանէ աճէնթի օլան՝

Սթանպուլտա Սիրքէճիտէ Խօրասանճը խանընտա 12 նուսէրօլը ՃՕՐՃ ՊԼՕԹԸՐ Վէ ԷՎԼԱՏԸՆԱ միւրաճաաթ օլունմալը տը։

ԻՄԱԼԱԹԸ ՍԷՆԱԻՅԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷՏԷՆ

ՖԱՐՈՒԿԻ ԼԱՎԱՆԹԱ ՎԷ ՍԱՊՕՆ ՖԱՊՐԻԿԱՍԸ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ

ԷՎՐՕՊԱ ԼԱՎԱՆԹԱ ՎԷ ՍԱՊՕՆԼԱՐԸՆԸՆ ՃԻՒՄԼԷՍԻՆԷ ՖԱՐԻԳ ՎԷ ՃԻՏՏԷՆ ՄԷՏՀԱ ՈՒ ՕԷՆԱՑԱ ԼԱՑԸԳ

ՀԷՐ ՆԷՎ ԼԷՎԱՆԹԱԼԱՐ, ԳՕԼՕՆԻԱ ՍՈՒԼԱՐԸ, ԲՈՒՏՐԱԼԱՐ, ԹՈՒԱԼԷԹ ՍԱՊՕՆԼԱՐԸ ՎԷ ՍԱՒՐԷ։

ՏԷՐՕՍԸ՝ Սթանպուլտա Սուլթան Համամընտա Նօ. 44-46։

Շէհրիմիզին մէշհուր էճզախանէլէրիյէ թօխաֆիյէ մաղազալարընտա պուլընը։

Պէյօղլունտա եէկեանէ տէբօսը՝ ՊՕՆ ՄԱՐՇԷ տիր։

ԻՄԹԱՐ.—Խալիս Ֆարուգի լավանթա վէ սապօնլարընը գուլլանմագ արզու իտէնլէր՝ չէկէ վէ գուլթուլարընն իւզէրինտէքի «ԱՀՄԷՏ ՖԱՐՈՒԿԻ» իմզասընա տիգգաթ իթմէլի տիրլեր։

ՊԱԼԳԱՆ

ՍՕՖԵԱՏԱ ՄԻԼԼԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ Թէէմինաթ ագչէսի Ֆրանգ 7,500,000

ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆՆԵՐՆ ՊԱՆԴԱԼԱՐԸ

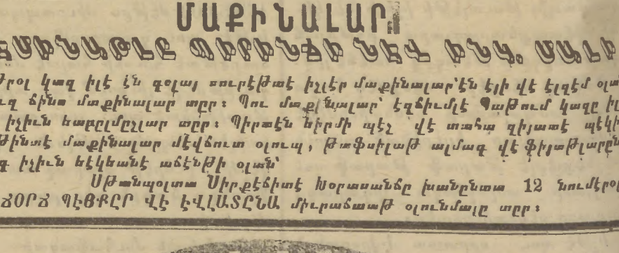
Տէրսաաէթաէ՝ Դրէտի Լիոնէ,
Բարիզաէ՝ Օսմանլը Պանգասը,
Գէրլինտէ՝ Տէօյչ Պանգ,

Լօնտրաաա՝ Անգլիաաստրա-իէն Պանգ,
Իսքէնտէրիյէտէ՝ Անգլօ-Էգիպտիէն Պանգ,
Սօֆեատա՝ Պանգ Նասիոնալ։

Պալգան գումբանեասը՝ կէրէք Տէրսաաէթաէ վէ կէրէք մէվալիքը Շահանէնին հէր պիր թարաֆընտա զայէթ միւֆիթ չարթլար վէ ֆիյաթլարա ԵԱՆԿԸ, ԷՕՄԻՒՐ վէ ՏԷՆԻՋ թէչիքէչէրինի սիկուրթա խէր վէ վուգու պուլան զիյանլարը տերագալ թէէտիյէ խէր։

Մէմալիքը Մահրուսէ իչիւն ումումի աճէնթէ՝ ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ։

Իտարէխանէսի՝ Գալաթատա Պանգը Օսմանի գարշըսընտա Թահթապուն խան։



ET SES AVANTAGES

ՔԻՆԱ ԼԱՌՕԾ ՎԷ ԽԱՍՍԷԼԷՐԻ

Միյտէ խասթալըգլարընա գարշը գօյապիլմէք իչիւն հէքիմլէր չօգ տէֆա մուգավվի (թօնիք) իլաճլարա միւրաճաաթ իթմէկէ մէճպուր տըրլար։ Վէ ալէլէքսէր ԳՐՆԱ ԳՐՆԱյը թէրճիհ իտուպ, օնու եա՝ չարագ վէ եա՝ իքսիր հալինտէ վէրիրլէր։

ԳՐՆԱ ԳՐՆԱյա մէտ՝ ու սէնալէր օգումագ զամա չէյ տիր, զիրա՝ հէքիմլէրին հէր կիւն իչիւն գուլլանտըգլարը իլաճ օլտուղընտան, արթըգ օնուն խասսէլէրինի վէ հիւանի թէէսիրինի պիլմէտիքը քիմսէ եօգ տըր զանն իտէրիզ։ Ֆագաթ էն էհէմմիյէթլի նօգթա չուրասը տըր քի, ԳՐՆԱ ԳՐՆԱ իլէ եաբըլմըշ տըր տէյլ սաթըլան իլաճլարը չօղունտա ԳՐՆԱ ԳՐՆԱտան պէքլէնէն գուվվէթ մէվճուտ օլամագ, զիրա ԳՐՆԱ ԳՐՆԱՆՆ թէքմիլ եօզլիւ խիւլասասը իլէ գուվվէթինի ԳՐՆԱ ԳՐՆԱ գապուղընտան ալապիլմէք ուսուլինի հէր քէս պիլմէզ։

Եալընըզ՝ ՐԻՆԱ ԼԱՌՕԾ անէնիլէն իլաճտա ԳՐՆԱ ԳՐՆԱՆՆ թէքմիլ խիւլասասը իլէ գուվվէթ վէրիճի եօգիւ մէվճուտ տըր վէ մէզքիւր իլաճ գառար վուճուտա գուվվէթ վէրէճէք հիչ պիր իլաճ եօգ տըր։

Տիւնեանընն հէր թարաֆընտա էն պէօյիւք խասթախանէլէրտէ քիւլլիյէթլի գուլլանըլմըշը կիպի, պէօյիւք հէքիմլէր տախի գուվվէթ իչիւն ՐԻՆԱ ԼԱՌՕԾԸ թավսիյէ իտէրլէր։

Հազմսըզլըգ, զայիֆլիք վէ խուսուսի իլէ լօհուսա գառընպարն զայիֆլիքլէրինէ գարշը ՐԻՆԱ ԼԱՌՕԾԸՆ թէէսիրի հայրէթպախշ տըր։ Բէզա գանսըզլըգն հէր նէվիինի չարուգ վէ տէվամը սուրէթաէ թէտավի իտէպիլմէք իչիւն ՐԻՆԱ ԼԱՌՕԾԸՆ չէնիքլի ճինսինի գուլլանմագ էլզէմ տիր։ Վէհասըլ ՐԻՆԱ ԼԱՌՕԾ գուվվէթ վէրիճի իլաճլարը պիրինճիսի տիր։

Թագլիտճիլէր՝ ՐԻՆԱ ԼԱՌՕԾԸՆ չէօհրէթինտէն իսթիֆատ իթմէք էֆքարը իլէ պիր չօգ թագլիտլէր եաբմազտա օլտուգլարընտան, էճզախանէ վէ տէբօլարտան խալիս ՐԻՆԱ ԼԱՌՕԾ արանմասը թավսիյէ օլունը։ 26—9